

المسرحية الأولى

الملكة الأميرة

الشخصيات

- ١ . الملك شهریار ٤٠ سنة
- ٢ . الملكة نور العيون ٣٠ سنة
- ٣ . الحاجب ضياء ٢٥ سنة
- ٤ . القاضي ٥٠ سنة
- ٥ . الوزير ماهين ٥٥ سنة
- ٦ . النديم حيران ٣٥ سنة
- ٧ . المربية درديس ٥٥ سنة
- ٨ . الملك السكيت ٦٠ سنة
- ٩ . الأمير الهريت ٢٧ سنة
- ١٠ . الأميرة الهريته ٢٣ سنة
- ١١ . شهرزاد ٢٥ سنة

المشهد الأول

(قاعة عرش شهريار)

(العرش في صدر القاعة. باب إلى اليمين يؤدي إلى خارج القاعة. باب في اليسار وإلى الخلف يؤدي إلى غرفة نوم شهريار)

(يفتح الستار والمسرح فارغ. فجأة تأتي أصوات أفراح وأهازيج)

(تدخل نور العيون مسرعة ومتلهفة من باب غرفة النوم. تدخل درديس مسرعة من الباب الثاني)

نور العيون: ما هذا يا درديس؟

درديس: لا أعرف.

(يدخل الحاجب)

الحاجب: مولاتي الملكة. الملك قادم.

نور العيون: (بفرح طفولي) أهلاً وسهلاً. أهلاً وسهلاً.

درديس: هكذا يأتي؟ دون خبر؟

الحاجب: سبق الجيش وأسرع إلى هنا.

نور العيون: يحب المفاجآت.

دربيس: (إلى نور العيون) تعالي واستعدي لهذه المفاجأة.

نور العيون: (إلى الحاجب) أرسل وراء القاضي.

الحاجب: حاضر.

نور العيون: بسرعة.

الحاجب: حاضر. حاضر.

(يخرج الحاجب مسرعاً)

نور العيون: أين حيران؟

(يدخل حيران مسرعاً)

حيران: حيران هنا. هنا.

نور العيون: استعد لاستقبال الملك.

حيران: استقبال الملك؟

نور العيون: ألا تسمع أصوات الاحتفال بقدمه؟

دربيس: اتركي القاضي وغير القاضي وتعال واستعدي. ماذا يقول إذا رآك هكذا مثل الدجاجة المبلولة؟ سيقول دربيس مهملة.

(دردبیس تجر نور العیون بقوة إلى غرفة النوم)

(یدخل الحاجب والقاضي)

القاضي: كيف يعود الملك من الحرب دون خبر؟
يجب أن يُعلمنا بقدومه حتى نستعد لاستقباله.

حیران: مشتاق لرؤية القاضي.

القاضي: أهذا وقت مزاحك يا سمج؟ قف مكانك واستعد لاستقبال الملك.

(تدخل نور العیون وقد لبست ثيابها الرسمية وتقف عند العرش. تدخل دردبیس من غرفة النوم وهي تحمل تاج نور العیون)

دردبیس: نور العیون. نسيت التاج.

(دردبیس تصعد إلى جانب نور العیون وتهتم بوضع التاج على رأسها)

دردبیس: شعرك منفوش. (ترتب لها شعرها وثيابها)
أعرفه عجولاً منذ صغره. ملك يعود ولا يخبر أحداً؟

نور العیون: لا بد أنه جائع.

دردبیس: بينما تستقبلونه سأهيئ الطعام. اطمئني.

نور العيون: سيأتي بين لحظة وأخرى يا درديس. هل تستطيعين تحضير الطعام الذي يحبه؟

درديس: أنا التي تعرف كيف تحضر له الطعام. (تهم بالذهاب ثم تعود) لا تتركه ينشغل مع القاضي وغير القاضي. جريه إلى الطعام من يده غصباً عنه.

نور العيون: حاضر. حاضر.

درديس: ولا تشغليه بالنظرات والابتسامات بحجة أنه كان غائباً. رأساً إلى الطعام.

نور العيون: طيب. طيب.

(درديس تنزل عن العرش وتتجه نحو غرفة النوم)

(يدخل الحاجب)

الحاجب: مولانا الملك شهريار.

(يدخل الملك مسرعاً بلهفة وهو لابس ثياب الحرب. يبدو

عليه التعب والفرح. وراءه يدخل الوزير ماهين متعباً).

(نور العيون وشهريار يسرعان نحو بعضهما بلهفة)

شهريار: (بهمس) نور العيون.

نور العيون: مولاي.

شهريار: مشتاق أنا يا حبيبتي.

نور العيون: وأنا بانتظارك يا حبيبي.

شهریار: (يمد يده بزمردة) هديتك الصغيرة كانت ترافقني.

نور العيون: إنها قلبي بين يديك.

(شهریار ونور العيون يصعدان إلى العرش ويده في يدها. في مشيته فرحة الزوج العائد وكبرياء المنتصر)

شهریار: (وهو يضع الزمردة في جيبه) أيها القاضي. لقد نصرنا الله على عدونا الملك السكيت وولده الهزيت. استرجعنا منه أرض القمح التي استولى عليها، وألزمناه حدّه وحدود بلاده.

القاضي: يعني انتهت الحرب بيننا وبين الملك السكيت وولده؟

شهریار: لا أظنهما يفكران بعد اليوم في حربنا بعد الهزيمة الساحقة.

القاضي: مباركٌ نصرُك يا مولاي.

شهریار: بعد حرب دامت شهراً، آن لكل منا أن يطمئن إلى أهله وادعاً، وأن يلقي منهم الرعاية (يلتفت إلى زوجته) ويلقوا منه المحبة.

(دردبیس تفتح الباب وتشير لنور العيون أن تأتي بالملك)

نور العيون: ألا تستريح وتأكّل يا مولاي؟

شهریار: بعد أن أسمع أخبار المملكة.

دردبیس: (بسخرية) أخبار المملكة.

(تدخل الغرفة)

شهریار: (إلى القاضي) كيف كانت الرعاية في

غيابنا أيها القاضي؟

القاضي: انتظرتك بالمحبة والدعاء بالنصر. وهاهي

تستقبلك بالفرح والأهازيج.

حیران: إلا القاضي.

القاضي: كفّ عني هذا النديم السمج يا مولاي.

شهریار: (يضحك) ماذا كنت تفعل بالقاضي يا

حیران حتى جعلته يغضب؟

حیران: كان يطلب مني أن أركب على ظهره

وكنت أرفض.

القاضي: (يزداد غضباً) أسمع هذا الكلام يا مولاي؟

(بينما يضحك شهریار ينام ماهين وهو واقف)

شهریار: أتنام واقفاً يا وزير؟

- ماهين:** (ينتبه) عفواً يا مولاي.
- حيران:** لعل الحرب لا تليق بالشيوخ العواجز من أمثال الوزير.
- شهریار:** لو رأيته في الحرب لقلت غير هذا.
- حيران:** أعرفه دون أن أراه. يهجم على الطعام ويفر عند الهجوم.
- شهریار:** بل يكر ولا يفر. ويعف عند الغنيمه. ما أقواني بك يا ماهين.
- ماهين:** ما أقواك بجندك يا مولاي.
- شهریار:** هو ما تقول يا ماهين. استبسلوا في الحرب وصمدوا عند اشتداد القتال. وكانوا خير جند في خير معركة.
- ماهين:** وكنت أشجعنا في الهجوم وأصبرنا على البلاء.
- شهریار:** أتعلم أيها القاضي أن الملك السكيت وابنه الهرتيت كانا من أشجع الرجال في القتال؟
- ماهين:** لكن النتيجة كانت محتومة في معركة فاصلة.
- شهریار:** وها هي بلادنا تفرح.

(يعود صوت الأهازيج)

شهریار: أسمعون؟ ما أسعدني يا وزير. بلادي
تفرح بالنصر. وأنا بعودتي إلى قصري
وأهل بيتي أفرح.

(دردبیس تخرج من الغرفة بحدة مصممة على أن
يأكل الملك)

دردبیس: الطعام جاهز.

شهریار: بعد قليل يا دردبیس.

دردبیس: (تقلد شهریار وهي تعود إلى الغرفة) بعد
قليل يا دردبیس. سيبرد الطعام.

شهریار: (إلى القاضي) كيف كنت تحكم بين الناس
في غيابي أيها القاضي؟

القاضي: بالعدل والإنصاف كما تأمرنا الشريعة.

شهریار: (يبدو أنه مغتاض من القاضي) إذا كنت
تقول هذا، فلماذا كنت تحكم على الناس
بالشبهة دون البينة، وبالظن دون الدليل؟
ولماذا كنت تتشدد في العقوبة حتى تحكم
على الجنحة كأنها جناية؟

القاضي: (مدهشاً) كيف علمت هذا وأنت غائب في

الحرب؟

شهریار:

أتظن الحرب تشغلني عن أمور رعيتي؟

القاضي:

ما فعلت ذلك إلا حفاظاً على هيبة الحكم
في غيابك.

شهریار:

مجنون أنت أيها القاضي؟ أتجعل الناس
تهابني بالخروج عن العدل؟

القاضي:

لأن الشدة بين الناس أساس العدل.

شهریار:

لكن الرحمة فوق العدل.

القاضي:

على ألا نعفو عن المسيء.

شهریار:

فلماذا عفوت عن الرجل الذي شكت زوجته
من بطشه بها وقسوته عليها؟

القاضي:

لأن الرجال قوامون على النساء.

شهریار:

أيعني ذلك أن يبطش الرجال بالنساء؟

القاضي:

لا يصلح النساء إلا الشدة.

شهریار:

لا يصلح النساء إلا الرحمة والتراحم.
أنسيت أن المرأة خُلقت من نفس الرجل
زوجاً ليسكن إليها حتى تكون بين الزوجين
المودة والرحمة؟

القاضي:

لم أنس يا مولاي.

شهير:

ولا تقل بعد اليوم إن الرجال قوامون على النساء.

القاضي:

هذا ما تقوله الشريعة.

شهير:

فلتكن شريعتنا أن المرأة قوامة على نفسها وأن الرجل قوام على نفسه. فمن أحسن منهما إلى نفسه وأهله فهو الأفضل. رجلاً كان أم امرأة.

القاضي:

أنت تعطي المرأة الكثير يا مولاي.

شهير:

لأنها تستحق الكثير. اسمع. سامحتك على أخطائك هذه المرة لأنك أمسكت زمام الأمور في غيابي. أما إن خالفت أوامري مرة ثانية فلن تجد مني ما يسرك. اذهب إلى عملك. وإياك أن تحكم بما يخالف العدل والرحمة.

(القاضي يخرج)

حيران:

الملك يأمر بالرحمة ولا يرحم القاضي.

شهير:

وأنت أيها الوزير.

حيران:

الملك أكل القاضي. وسوف يأكل الوزير.

شهریار: قد آكلك يا هذا.
حیران: إذا أكلتني فأكثر من وضع الغفل والبهار .
ماهین: أنا تحت الأمر يا مولاي.
شهریار: بعدما فرغ بالناس من هزيمة الملك السكيت،
سنعمل على تعمير البلاد حتى تكثر
خيراتها ونعوّض ما أنفقناه على الحرب.
ماهین: ولا تنس العطف على الناس يا مولاي.
شهریار: (يضحك) لا يغيب عنك التفكير بالرعية يا
ماهین.
ماهین: إذا كانت الحرب تلزمها الشجاعة، فإن
الرأفة بالناس تلزمها البطولة.
شهریار: بعد غد أسمع ما تريد. بعد غد. أنا أناقشك
فيما تطلب. وأنت تسدد خطاي فيما أمر
به.
ماهین: أعرفك تحب الاستشارة في أمر الدولة يا
مولاي.
نور العيون: هكذا يكون الملك الصالح. وعلى وزيره أن
يكون مثله.
شهریار: أما غداً فإلى الصيد. ألا يحق لي يوم راحة
بعد شهر في الحرب يا وزير؟

ماهين: ستجد كل شيء جاهزاً لرحلة الصيد في الصباح.

شهریار: لكن هناك أمراً لا يؤجل. وعليك أن تقوم به الليلة قبل أن تنام.

ماهين: ما هو؟

شهریار: أن تعلن في الناس أن يوم الجمعة القادم يصادف مرور خمس سنوات على زواجي من الملكة نور العيون. وكل فتاة تتزوج يوم الجمعة تكون كلفة عرسها على حساب الدولة.

حيران: سأتزوج يوم الجمعة يا مولاي.

نور العيون: (ضاحكة) أنت فتاة يا حيران؟

حيران: أصير فتاة. وإن شئت أصير فرساً أو بقرة.

شهریار: وإن زوجناك ثوراً أو حماراً؟

حيران: أشارك فيه الوزير ماهين.

(تدخل درديس من غرفة النوم)

دردیس: الطعام جاهز. تعال يا مولاي.

شهریار: سأتي يا درديس. سأتي.

دردبیس: لا أعرف رجلاً يعود من الحرب جائعاً ولا
يلتهم الطعام. تعال.

شهریار: طيب. طيب. سأتي.

(دردبیس تدخل الغرفة)

(الوزير والقاضي وحيران يخرجون)

(شهریار يتأمل نور العيون)

نور العيون: يجب أن تلتهم الطعام يا مولاي.

شهریار: سألتهم زوجتي أولاً.

نور العيون: زوجتك جاهزة.

شهریار: هل كنت تنتظريني بلهفة؟

نور العيون: لم يغب خيالك عن ناظري في اليقظة
والمنام. فبين الخوف عليك من الحرب،
والشوق إليك من الحب، كنت ريشةً في
مهب الريح.

شهریار: والآن أعود إليك محملاً بالشوق واللهفة.

(يدخلان غرفة النوم)

(مع دخولهما تخرج دردبیس)

درديس: (إلى الحاجب) اذهب إلى بيتك يا ضياء.

الحاجب: لم يصرفني الملك.

درديس: لأنه مشغول بزوجته. اذهب.

(الحاجب يذهب. درديس تخرج من الباب الثاني)

إفلام

المشهد الثاني

(المكان نفسه)

(شهریار جالس باسترخاء على مقعد. يأتي صوت الغناء

من خارج القصر)

الأغنية: لم يخلق الرحمن أجمل منظراً

من عاشقين على فراش واحد

متعانقين عليهما خللُ الرضا

متوسّدين بمعصم وبساعد

وإذا تألفت القلوب على الهوى

فالناس تضرب في حديد بارد

(في أثناء الأغنية تدخل نور العيون)

شهریار: (يهمس لها) كم أحب سماع هذه الأغنية.

نور العيون: كأنها أغنيتنا يا حبيبي.

(يخرج الزمردة من جيبه ويتأملها بحب. نور العيون

تضحك وهي تمسك بيدي شهریار)

(يدخل ماهين والقاضي وحيران)

شهریار: أنت جاهز لرحلة الصيد يا ماهين؟

ماهين: جاهز.

شهریار: هيا بنا إذن.

ماهين: هناك أمر يجب البت فيه قبل ذهابك إلى الصيد.

شهریار: أوه. ما هو؟

(ماهين يشير إلى الحاجب)

الحاجب: (يعلن) الأمير الهرتيت بن الملك السّكّيت يطلب المثل.

شهریار: نفسي لا تطيق رؤيته.

نور العيون: استقبله بالترحاب يا مولاي. فلعله يريد إنهاء حالة الحرب بينك وبين أبيه.

شهریار: كما تريدون.

(شهریار ونور العيون يصعدان إلى العرش وهما يتبادلان نظرات الحب)

شهریار: دعه يدخل.

(الحاجب يطل برأسه خارج المسرح)
(يدخل الأمير الهرتيت لابساً أجمل ثيابه وسيفه على جنبه. وهو جميل مهيب وقور. لكنه متوتر متوفز. يدخل وراءه رجلان يحملان صندوقاً)

الهرتيت: والدي يهديكم السلام.

شهيرار: وعليه السلام.

الهرتيت: إذا كنا قد هُزِمنا في الحرب، فإن لنا من كرامة النفس ما يجعلنا نطلب عقد الصلح. على أن يكون صلحاً شريفاً يلتزم به الطرفان. وهذه الهدية (يشير إلى الصندوق) دليل على حسن النية عند والدي.

شهيرار: نقبل الهدية ونقابل النية الحسنة بمثلها. وإن والدك يعلم أنني أفي بعهدي إن عاهدت. وأصدق في قلبي إن وعدت.

الهرتيت: نعلم ذلك أيها الملك.

شهيرار: ما تقول يا وزير؟

ماهين: ما الذي يضمن لنا أن يلتزم والدك الملك بالصلح بعد أن يعيد بناء جيشه.

الهرتيت: كلمة والدي. فهي أقوى من كل ميثاق.

شهريار: لكننا نريد ما يؤكد الكلام. فكم عاهدنا والدك على الصدق ثم نقضه.

الهرتيت: (بحدة) أتتهم والدي بالكذب؟

نور العيون: كن مهذباً يا هذا.

الهرتيت: يقال لي أيها الأمير يا امرأة.

شهريار: احذر من قلة الأدب يا هذا.

الهرتيت: (يضع يده على سيفه) واحذر من سيوفنا أيها الملك.

شهريار: لو لم تكن رسولاً لقطعت رأسك.

ماهين: اعذره يا مولاي. فهو شاب مندفع تُحرق الهزيمة قلبه. (يلتفت إلى الهرتيت) كن مهذباً يا ولدي. فأنت رسول السلام ولست سفير الحرب.

الهرتيت: نعرض عليكم الصلح وتقابلوننا بالتسفيه لكي تذكرونا أننا مهزومون؟

ماهين: بل نقابلك بالتكريم والتبجيل. ويكفيها كلمة والدك هذه المرة.

شهریار: على أن يقدم لنا ضمانة تؤكد نية الصلح واستمرار السلم.

الهرتيت: ما هي هذه الضمانة؟

ماهين: نترك لوالدك أن يقترحها. وسوف نقبل ما يقترح. أتوافق على هذا يا مولاي؟

شهریار: أوافق.

الهرتيت: سأحدث والدي بهذا.

شهریار: وإلى أن تعود إلى بلدك أيها الأمير، ستلقى منا الإكرام والتقدير. (ينادي) حيران.

حيران: حيران هنا وهو حيران.

شهریار: ترافق الأمير في إقامته بيننا. تُطْلعه على أجمل ما في بلادنا، وتسليّه بالأحاديث الحلوة.

حيران: وإن كان يحب الأحاديث المرة؟

شهریار: أمرمك على حبل المشنقة.

حيران: سأسليه بالأفراح والليالي الملاح. (يجر الهرتيت من يده) تعال.

(يخرج الهرتيت وحيران)

شهریار: (إلى ماهين والقاضي وحيران) اذهبوا واستعدوا للصيد.

(يخرجون)

شهریار: (إلى الحاجب) افتح هذا الصندوق.

(الحاجب يفتح الصندوق ويعرض ما فيه. يُخرج عقداً ثميناً)

شهریار: هات هذا العقد.

الحاجب: (وهو يقدم العقد) تفضل يا مولاي.

شهریار: أنت شاب حسن الصورة يا ضياء.

الحاجب: يفرحني أن تراني كذلك يا مولاي.

شهریار: كيف ترى خدمتك عندي؟

ضياء: أقوم بما يجب عليّ القيام به.

شهریار: كيف تقوم بهذا الواجب؟

الحاجب: أحملك حين تخرج من قصرک. وأغلق

أذنيّ وعينيّ حين تتحدث مع أركان دولتك.

شهریار: ألك حبيبة يا ضياء؟ تكلم ولا تخجل.

الحاجب: نعم.

شهریار: متى تنوي الزواج منها؟
الحاجب: في عيد زواجك القادم.
شهریار: (يضحك) لكي تكون كلفة العرس على حساب الدولة؟
الحاجب: بل لأكون سعيداً في الزواج مثلك.
شهریار: كيف عرفت أنني سعيد وأنت لا ترى ولا تسمع؟
الحاجب: خفقات قلبك تخترق السمع والبصر يا مولاي.
شهریار: (يقدم له العقد) قدّم هذا العقد هدية إلى حبيبتيك. (يناول العقد إلى الحاجب. ويرفع عقداً ثانياً) وأنا أقدم هذا العقد إلى حبيبتي.
(شهریار يقدم العقد إلى نور العيون. يشير إلى الحاجب أن يخرج بالصندوق)
(يدخل الوزير والقاضي وحيران)
ماهين: كل شيء جاهز.
شهریار: نذهب إذن.
القاضي: أعفني من الذهاب معك يا مولاي.

شهيرار: لماذا؟
القاضي: لديّ دعوى لا تحتل التأجيل.
شهيرار: ما هي؟
القاضي: رجل يتهم زوجته بخيانته.
شهيرار: إن ثبت أن الزوج كاذب، فاحكم عليه بالجلد والتشهير والحبس.
القاضي: وإن ثبت أنه صادق؟
شهيرار: لا تستحق الخائنة إلا القتل. اذهب.
(القاضي يخرج)
شهيرار: اسبقني إلى الحديقة يا وزير. (الوزير يخرج) وأنت أيضاً يا حيران.
حيران: أخاف من الذهاب إلى الصيد.
شهيرار: لماذا؟
حيران: أخاف من طعنة في ظهري بعد خروجي إلى الصيد.
شهيرار: ماذا تعني؟
حيران: قد أصيد غزالة. وقد يصيد غزالي ثور.

شهریار: اذهب وراء الوزير قبل أن أجعل الحمير
تصيدك.

(حيران يخرج)

شهریار: (إلى الحاجب) أتخاف على غزالتك من
ثور يصيدها يا ضياء؟

الحاجب: حبيبتني وفيه لي يا مولاي.

شهریار: حكيم أنت في جوابك. الحق بالوزير.

(الحاجب يخرج)

شهریار: (إلى نور العيون) أتمنى لو تذهبين معي
إلى الصيد.

نور العيون: لا تذهب النساء مع الرجال إلى الصيد.

شهریار: إن كنت لا تريدين ذهابي إلى الصيد فإني
أبقى هنا.

نور العيون: (بصراخ مفاجئ) إياك ألا تذهب.

شهریار: لماذا؟

نور العيون: لأن.. لأن رجالك استعدوا لرحلة الصيد.
اذهب.

شهریار: كأنك تطردينني من هنا.

نور العيون: اذهب ولا تتأخر.

(يحاول أن يقبلها لكنها ترده. الزمردة تقع منه دون

أن ينتبه)

(يخرج)

نور العيون: (تتأدي) درديس.

(تدخل درديس)

درديس: خرج الملك؟

نور العيون: نعم. أين هو؟

درديس: في حديقة القصر ينتظر الإشارة.

نور العيون: أحضره.

(درديس تقترب من طرف المسرح وتشير

إلى شاب أن يأتي. وبينما يأتي الشاب تبدو

نور العيون عصبية متوترة. يدخل شاب

جميل تعانقه بلهفة. تجره من يده إلى غرفة

النوم. درديس تلحق بهما. بعد لحظات يدخل

شهریار وهو يبحث عن الزمردة. يدخل

ماهين وراءه)

شهریار: أين هي هذه الزمردة؟ فتش معي يا ماهين.

ماهين: نبحث عنها بعد عودتنا.

شهریار: لا أستطيع الاستغناء عنها. فهي هدية من زوجتي.

(يأتي صوت ضحك من غرفة النوم. شهریار يقترب من بابها. يأتي كلام رجل واضحاً)

الكلام: وقفتُ طويلاً في الحديقة حتى خرج الملك.
نور العيون: خفتُ ألا يذهب.

(شهریار ينظر إلى ماهين وعيناه تقدحان شرراً.
يسحب سيفه ويقتحم الغرفة. يضاء ستار وراء باب الغرفة. سيف شهریار يهوي على الشاب ثم على نور العيون)

(يسمع صوت صرخة درديس. درديس تخرج باكية وترتمي عند ماهين).

درديس: قتلها. قتلها.

(يخرج شهریار والسيف في يده)

درديس: مولاي..

شهریار: لا تتطقي بحرف واحد. اقترب مني يا وزير.

(ماهين يتردد)

شهریار: (يصرخ بصوت عاصف) اقترب.

(يقترب ماهين)

شهریار: اللیلة تزوجنی فتاة عذراء صغيرة جميلة.

(ماهین یحمل در دبیس و یرج)

(إظلام خفیف)

(ماهین یدخل مع فتاة. در دبیس واقفة قرب ماهین.

شهریار یشیر إلى الفتاة أن تدخل غرفة النوم.

یلحق بها شهریار)

در دبیس: (وهي تبكي) یقتل زوجته في الصباح
ویتزج غیرها في المساء؟

(تضاء ستارة غرفة النوم. سیف شهریار یهوي

على الفتاة. در دبیس تضحك بنوع من الهیستیریا

وهي تنتفض)

در دبیس: هذا جزء من ینام في فراش سیدتی نور
العیون.

(بعد لحظات یرج شهریار)

شهریار: اللیلة تزوجنی فتاة عذراء صغيرة جميلة.

ماهین: مولاي..

شهریار: لا تنطق بكلمة واحدة یا أبله.

إظلام

المشهد الثالث

(قاعة عرش الملك السكيت)

(السكيت جالس على عرشه وهو يمسك عدة أوراق.
أمامه يقف ابنه الهريت)

السكيت: منذ هزيمتنا أمام شهريار لم يدخل السرور
إلى قلبي مثل اليوم.

الهريت: والسبب؟

السكيت: أخبرني جواسيسي (يحرك الأوراق في يده)
ستأتي أختك الهريثة فلا تخبرها بشيء.

الهريت: لماذا أخبرك جواسيسك؟

السكيت: أن الملك شهريار منصرف عن أمور
مملكته. فرصة لا تعوض. علينا أن
ننتهزها.

الهريت: كيف؟

السكيت: أمرت أن نزيد من استعداد جيوشنا للقتال

ثلاثة أضعاف.

الهرتيت:

سينقل إليه جواسيسه أخبار استعداداتنا.

السكيت:

(يضحك) وهل تظنه يسمع ما يقال له؟
اسمع يا بني. الملوك لا يهزمون في
الحرب من ضعف. بل من تهاونهم في
الإشراف على أمور مملكتهم. وفي هذا
التهاون أوقع شهريار نفسه.

الهرتيت:

أما أنا ففعلت شيئاً أحسن من هذا.

السكيت:

ما هو؟

الهرتيت:

أرسلت سرية إلى أرض شهريار. توغلت
السرية مسيرة يوم. أغارت على بعض
القرى ونهبت ما فيها. قتلت بعض سكانها.
ثم عادت سالمة غانمة لم يقاتلها أحد.

السكيت:

لماذا فعلت ذلك؟

الهرتيت:

لأن شهريار مشغول بزواجه اليومي. يمكن
أن نقتحم بلاده ونكسر شوكته ونذله. لو
رأيت كيف عاملني عندما أرسلتني رسولاً
إليه.

السكيت:

أحسن يا ولدي. أغز على بلاد شهريار
بسرعة وانسحب بسرعة. اضرب وأوجع.

لعل ذلك يخفف وجعي. وننتقم من سوء معاملته لك.

الهرتيت: لكني أخاف أن ينتبه شهريار من غفلته إن أسرفنا في الإغارة عليه.

السكيت: سأبقيه على غفلته.

الهرتيت: كيف؟

السكيت: سأرسل إليه رسالة أعذر له فيها عما بدر من حفنة من جنود لا ضابط لهم.

الهرتيت: وهل يصدق رسالة تكذبها الغارة عليه؟

السكيت: (يضحك) الملوك الغافلون يصدقون ما يُعينهم على الغفلة.

الهرتيت: وإن لم يصدق؟

السكيت: أرسلك إليه من جديد معتذراً. يعني.. نضرب ونعتذر. نضرب ونعتذر.

(تدخل الهرتيتة بشكل عاصف)

الهرتيتة: (إلى السكيت) علمت أنك أمرتك جيشك بالاستعداد لحرب شهريار من جديد.

السكيت: كيف علمت هذا؟

الهريئة: أنظن أنك تستطيع أن تخفي شيئاً عن
عيون الهريئة؟

السكيت: وإن كنت أفعل؟

الهريئة: أنصحك بألا تفعل.

السكيت: لم يبق إلا أن تنصني فتاة غيرة لا علم
لها بالحرب.

الهريئة: وأحذرك مما تفعل.

السكيت: اسمع أختك يا هريئة. تنصني
وتحذرنى. وبعد قليل سوف تهددني.

الهريئة: أحذر الغافلين وأهدد المجانين.

السكيت: اسمع يا ولدي. اسمع. هذه الفتاة أشرس
من ذئب جائع، وأقوى من دب حقود.

الهريئة: إن لي علماً بأحوال البلاد والعباد، ورأياً
أنصح به الملوك.

السكيت: (إلى الهريئة) اسمع.

الهريئة: كل نصيحة يقبلها والدنا إلا أن نكف عن
استرجاع أرض القمح.

الهريئة: اسكت أيها الشاب الأحمق. ما زلت
تحرّض والدك على التعدي على أرض

الملك شهريار، حتى أوقعت العداوة بينهما
وجعلتهما يتحاربان.

الهرتيت: أرض القمح تطعم بلادنا. وفيها نهر نحن
بحاجة إليه.

الهرتيتة: لكنك نسيت أن الملك شهريار رجل مسالم
وقور. مهيب محبوب. غير أنه لا يسكت
على اعتداء. وكانت نتيجة حربنا معه
الهزيمة.

الهرتيت: ولن نصبر على الهزيمة.

الهرتيتة: أتعني أن ننقض الصلح معه؟

السكيت: سنؤكد الصلح معه. نعم. سنؤكد الصلح.
هل استراح خاطرك الشرس؟

الهرتيتة: اصدقني يا أبي. أتتوي الصلح الصادق مع
شهريار، أم تتوي خداعه حتى تتقضّ عليه؟

السكيت: (بغضب) لا شأن لك بهذا يا فتاة.

الهرتيتة: لا تغضب يا أبي. فما أريد لك ولأخي إلا
الخير. فكن صادق القول والفعل معه يا
مولاي. ولا تنس أن شهريار رجل فذ
بين الرجال.

(تنحني بأدب وتخرج)

الهرتيت: لماذا تدافع هذه الفتاة عن الملك شهريار؟
تعرف أنه عدونا وأنه هزمنا وتصر على
الدفاع عنه. وهو فوق هذا رجل فذ بين
الرجال. كيف تسكت عنها وتتحمل
كلامها؟

السكيت: كأنها..

الهرتيت: كأنها ماذا؟

السكيت: انس أمرها واستعد للسفر.

الهرتيت: متى أسافر؟

السكيت: سأخبرك متى. المهم أن تكون على
استعداد.

(الهرتيت يخرج)

السكيت: (يكلم نفسه) سيأتي وقت الانتقام أيها
الرجل الفذ بين الرجال.

(إظلام)

المشهد الرابع

(قاعة عرش شهريار)
(شهريار على عرشه وهو يحمل رسالة)
(ماهين واقف أمامه)

شهريار: لا تقل إني غافل عن أمور مملكتي وإلا
قطعت رأسك.

ماهين: ما تقول في الغارة علينا إذن؟

شهريار: ما هي إلا غارة قام بها جنود لا ضابط
لهم. بهذا (يرفع الرسالة) أخبرني الملك
السكيت.

ماهين: أتصدق رجلاً ما عرفت منه إلا الغدر؟

شهريار: (يصرخ) زوجني الليلة فتاة عذراء صغيرة
جميلة.

ماهين: آن لك أن تكف عن قتل بنات الناس يا
مولاي.

شهریار: احذر أن تخالفني يا ماهين.
ماهين: الناس يهربون ببناتهم حتى تعطلت مصالح البلاد وساءت المعيشة.
شهریار: فکّر بي ولا تفكر بالناس.
ماهين: لا أستطيع أن أفكر إلا بهم. فأنت الملك وأنا وزيرك.
شهریار: أنت تتجرأ عليّ يا ماهين.
ماهين: أیكون الشجاع في الحرب جباناً في الإخلاص للملك؟
شهریار: الإخلاص للملك في طاعته.
ماهين: الإخلاص للملك في نصحه. وإن كنت لا تريد نصيحتي فأعفني من الوزارة لك.
شهریار: ستعود رجلاً من العامة كما كنت.
ماهين: سأخلص من المشاركة في المذبحة.
شهریار: زوجني الليلة فتاة صغيرة عذراء جميلة وكفى.
ماهين: أنا مستعف من الوزارة.
شهریار: (وهو يدخل غرفته) نفذ ما أمرتك به.

(شهریار یدخل غرفته. ماهین یهم بالخروج.
تدخل شهرزاد)

- ماهین: کیف دخلت إلى هنا يا شهرزاد؟
شهرزاد: بالحيلة.
ماهین: ولماذا جئت إلى هنا بالحيلة؟
شهرزاد: سأكون الليلة زوجة الملك.
ماهین: أتریدین الموت يا ابنتي؟
شهرزاد: بل أريد الحياة.
ماهین: تطلبین الزواج من هذا الملك السفاح وتريدین الحياة؟
شهرزاد: زوجني من الملك يا أبي. فإما أن أنقذ بنات جنسي ونفسي، وإما أن أكون فداء لهن.
ماهین: کیف تنقذين نفسك وبنات جنسك؟
شهرزاد: دع ذلك لي.
ماهین: وإن قتلك الملك؟
شهرزاد: كانت منيتي على يده. والأعمار بيد الله.
ماهین: کیف خطر لك أن تتزوجي الملك؟

شهرزاد: ابنة الوزير الحكيم تعلمت من والدها كيف تفكر.

ماهين: لا يطاوعني قلبي يا ابنتي.

شهرزاد: ألسن وزيره ومشيره؟

ماهين: بلى.

شهرزاد: أليس من واجبك أن تسعى لخير البلاد والعباد؟

ماهين: بلى.

شهرزاد: ألا تكون خائناً للأمانة إن لم تكن صادقاً في الفعل والقول مع الملك؟

ماهين: بلى.

شهرزاد: إذا قبلت لبنات الناس ما لا تقبله لابنتك، فماذا تكون؟

ماهين: إنه القتل الذي لا رحمة فيه.

شهرزاد: قل إنه التضحية التي لا بد منها.

ماهين: لكنني أخبرته أنني مستعف من وزارته.

شهرزاد: ابق في وزارتك. ووافقني على ما أقول. وسوف ترى. لكن لا تقل له إنني ابنتك.

(شهریار یدخل مندفعاً)

شهریار: أين هي عروسُ الليلة يا ماهين؟

شهرزاد: أنا هي يا مولاي. جئتُك بنفسي لأُزف إليك نفسي. (تلتفت إلى ماهين) اذهب يا وزير.

(ماهين يذهب)

شهریار: ادخلي غرفة النوم.

شهرزاد: لا أيها الملك. تخطبني أولاً. ثم تحدثني حتى تعرفني. ثم تعقد قرانك علي. ثم تفعل بي ما تشاء.

شهریار: ممن أخطبك يا فتاة؟

شهرزاد: من نفسي. هيا. اطلبني للزواج.

(شهریار يتأملها ويدور حولها وهي في أبهى جمالها)

شهریار: ما اسمك يا فتاة؟

شهرزاد: شهرزاد.

شهریار: أتعرفين ما أمامك يا فتاة؟

شهرزاد: ليلةُ عرس تفوح بالدم. وضربةُ سيفٍ في الصباح قاتلة.

شهریار: تعرفین هذا ولا تخافین؟
شهرزاد: الأجل محتوم.
شهریار: محتوم على یدی.
شهرزاد: أخطأت أیها الملك. یقتلني أجلي ولا یقتلني سيفك.
شهریار: ألا تخافین من مواجهتي؟
شهرزاد: لا أخاف من رجل یحتمي بسيفه لا برجولته.
شهریار: أنت تعجلین قتلك یا فتاة.
شهرزاد: لا فرق بین قتل في المساء أو قتل في الصباح. إنما الفرق بین قاتل ضعيف و بین رجل قوي رحيم.
شهریار: أتعبرینني ضعيفاً؟
شهرزاد: أنت ضعيف وجبان.
شهریار: أنت تُغضبینني یا فتاة.
شهرزاد: اغضب كما تشاء. وافعل ما تشاء.
(شهریار یسحب سيفه)
شهرزاد: ارفع سيفك واضرب.

شهریار: الآن أهوي عليك بسيفي.
شهرزاد: عجل.
(يضع السيف على عنقها)
شهریار: ما تقولين الآن؟
شهرزاد: بلغني أيها الملك السعيد. ذو العقل الرشيد والعمر المديد. أن..
شهریار: أن ماذا؟
شهرزاد: هذه بداية حكاية أرويها لك. فهل تحب أن أروي لك هذه الحكاية؟
شهریار: حكاية؟
شهرزاد: نعم. فأنا أروي الحكايات لمن يُحسِن سماعها ويفهم مغزاها.
شهریار: لم يخطر في بالي يوماً أن أسمع حكاية.
شهرزاد: عظماء الملوك قبلك كانوا يحبون أن يسمعوا قصص الحاضرين وحكايات الماضين. ففيها عبرة تعينهم على فهم الدنيا وأحوال الناس.
شهریار: احكي لي واحدة.

شهرزاد: كيف أحكي والسيفُ على عنقي؟

شهریار: سيظل السيف على عنقك حتى يفصل الرأس عن الجسد. (يحرز السيف على عنقها) ألا تخافين؟

شهرزاد: طبعاً أخاف. لكنك تحرم نفسك الحكاية إن قتلتنني.

شهریار: إن رفعت عنك السيف الآن، فسوف أهوي به على رأسك في الصباح.

شهرزاد: الصباح يوم آخر وقدر جديد. أنزل سيفك.

شهریار: (يرفع سيفه عن عنقها) تكلمي.

شهرزاد: اعقد قراني عليك أولاً. (تتادي) يا وزير. (يدخل ماهين) كن وليّ أمري وزوجني من الملك. اسمي شهرزاد.

(ماهين يتردد)

شهریار: افعل ما تقول هذه الفتاة.

ماهين: (إلى الملك) أزوجك شهرزاد على مهر معجّله..

شهرزاد: سيف.

ماهين: ومؤجله..

شهرزاد: سيف.
شهریار: ما هذا المهر الغريب؟
شهرزاد: السيف عدتك وسلاحك.
ماهين: هل تقبل يا مولاي؟
شهریار: أقبل.
شهرزاد: وأنا أقبل. انصرف يا وزير.
(ماهين يخرج)
شهریار: صرت زوجتي. والآن تكلمي.
شهرزاد: لن أتكلم إلا بشروط.
شهریار: وتقرضين عليّ الشروط؟
شهرزاد: (تصرخ قليلاً) هيا. اقتلني ولا تسمع
حكاياتي.
شهریار: ما هي الشروط؟
شهرزاد: إذا أدركني الصباح سكّث عن الكلام
المباح. فلا أنطق بحرف واحد.
شهریار: في الصباح تُقتلين فلا تستطيعين الكلام.
قبلت هذا الشرط.
شهرزاد: وأن تتخيل الحكاية معي.

- شهریار: أتخيل؟
- شهرزاد: لا تحلو الحكايات إلا بالتخيل.
- شهریار: كيف أتخيل؟
- شهرزاد: إذا قلت إنه كان في إحدى المدن رجلٌ شحاذ له زوجة جميلة، وجب أن تتخيل نفسك الشحاذ، وتتخيلني زوجتك الجميلة.
- شهریار: أتخيل نفسي شحاذاً؟
- شهرزاد: وقد تتخيل نفسك لصاً. وتتخيل وزيرك ماهين ملكاً أو صعلوكاً. وتتخيل النديم حيران عدواً. وتتخيل القاضي مجرمًا. وهكذا...
- شهریار: هذا شيء جميل يجعل الحكاية أحلى. لكن.. كيف تعرفين أسماء وزيري ونديمي وأن لدي قاضياً؟
- شهرزاد: (تضحك) ما أجهلكم وما أبأسكم أنتم الملوك.
- شهریار: الملوك جاهلون وبائسون؟
- شهرزاد: وكل من يكون في سدة الحكم مثلكم.
- شهریار: أين يكمن جهلنا وبؤسنا يا حكيمة العصر؟

شهرزاد: تظنون أن جدران قصوركم تحميكم وتحمي أخباركم وحياتكم. وإذا سمحت لي أن أقول الحقيقة..

شهریار: سمحت لك. قل لي.

شهرزاد: فضائح الملوك لا تخفى على أحد. هل قبلت شرط التخيل؟

شهریار: قبلت.

شهرزاد: بقي الشرط الثالث.

شهریار: ما هو؟

شهرزاد: أن تبتسم.

شهریار: أبتسم؟

شهرزاد: نعم.

شهریار: ولماذا أبتسم؟

شهرزاد: حتى أندفع في الحكاية وروايتها. فلا ينقطع نفسي ولا تضطرب كلماتي.

(لحظة صمت)

شهریار: منذ عام لم أبتسم.

شهرزاد: الآن تبتسم. جرّب

(يبتسم ابتسامة أقرب إلى التكشير)

شهرزاد: هذه ابتسامة؟ هذه عبسة كريهة تنفر الناس منك. كيف قبلنا بك ملكاً وأنت على هذا الشكل؟ ألا تصدق؟ سترى بنفسك. (تنادي) درديس.

شهریار: وتنادين مربيتي؟ كأنك سيدة هذا القصر.

شهرزاد: أنا زوجتك. وزوجة الملك سيدة قصرها.

شهریار: وتجعلين من قصري قصراً لك دون خجل؟

شهرزاد: هل رأيت زوجة تخجل من زوجها؟ صحيح أنكم جاهلون أيها الملوك.

(تدخل درديس)

درديس: ماذا تريد يا مولاي.

شهرزاد: قللي يا مولاتي.

درديس: لن يكون لي سيدة بعد مولاتي نور العيون.

شهریار: إياك أن تنطقي باسم تلك الخائنة. وشهرزاد مولاتك الجديدة.

(درديس تنظر إلى شهرزاد بقرف)

درديس: ماذا تريد يا.. يا مولاتي؟

شهرزاد: أحضري مرآة لشهريار .
(دردبیس تخرج)
شهریار: أنقولین شهريار .. هكذا من غير مولاي أو الملك؟
شهرزاد: (تضحك) أنت تثبت لي أن الملوك جاهلون وبائسون.
شهریار: أنت ترددادين وقاحة يا فتاة.
شهرزاد: أنت الذي تردداد جهلاً يا شهريار.
شهریار: كيف؟
شهرزاد: هل تقول زوجة الوزير مثلاً لزوجها وهما يأكلان أو ينامان: سيدي الوزير؟
شهریار: لكنني الملك.
شهرزاد: أنت ملك على الناس. ولا أدري إن كنت ملكاً صالحاً. أما هنا فأنت شهريار. وأنا زوجتك. ومن هذه اللحظة إياك أن تقول يا فتاة. بل تقول: يا زوجتي الحلوة. يا شهرزاد الجميلة. يا حبيبتي. وألفاظ من هذا النوع. تعلم أيها الملك الجاهل. تعلم.
شهریار: قللي ما تشائين. في الصباح نُقتَلين ويتوقف لسانك الثرثار هذا عن الكلام.

شهرزاد: وحتى يحين الصباح لن تكون إلا طوع
أمري وعجينة بين أصابعي.

(تدخل درديس بالمرأة)

شهرزاد: هاتي المرأة يا درديس.

(درديس تنظر إلى شهریار كأنها تسأله: هل

تطيعها؟ شهریار يهز رأسه موافقاً. تعطيها

المرأة بقرف)

شهرزاد: (تضع المرأة أمام شهریار) ابتسم وانظر
بنفسك في المرأة.

(شهریار ينظر إلى وجهه في المرأة فلا يعجبه

المنظر. يرمي المرأة بغضب)

شهریار: ابدئي الحكاية.

شهرزاد: هل قبلت الشرط الثالث؟

شهریار: قبلته.

شهرزاد: ابتسم إذن.

(شهریار يبتسم)

شهرزاد: تعال واجلس أمامي.

(يجلسان. لكنها لا تتكلم)

شهریار: لماذا لم تبدئي الحكاية؟
شهرزاد: أترید أن تسمع الحكاية وحدك؟
شهریار: ومن تريدين أن يسمعها؟ أهل المدينة كلهم؟
شهرزاد: لا تحلو الحكاية إلا بالجمع الكثير.
شهریار: ماذا تقصدين؟
شهرزاد: ليكن معك من يسمعها.
شهریار: (ينادي) دردبیس. ماهین. حیران.

(يدخلون)

(حیران يبدو مخذولاً كأنه مريض)

شهریار: اجلسوا معي. ابدئي.
شهرزاد: بلغني أيها الملك السعيد. ذو العقل الرشيد والعمر المديد. أنه في قديم الزمان وسالف العصر والأوان، كان في بلاد مصر المحروسة، ذات الوجوه المأنوسة، سلطان عظيم الشأن. له جنّد وأعوان.

(موسيقى)

(تستمر شهرزاد في الحكاية)

(صوت صياح الديك. شهرزاد تسكت)

شهریار: هیه. ماذا قرر سلطان مصر؟ (بقسوة لأن شهرزاد لا ترد) أكملی.

ماهین: لن تسمع اليوم تنمة الحكاية يا مولاي.

شهریار: لماذا؟

ماهین: أدرك شهرزاد الصباح. فسكتت عن الكلام المباح. سمعتها تقول لك هذا.

شهریار: ماذا يعني ذلك؟

ماهین: يعني أن تنتظر الليلة القادمة حتى تسمع بقية الحكاية.

شهریار: هل تظنين أنك ناجية من سيفي بسكوتك؟ لا تظني هذا. فقد طلع الصباح ووجب أن أقطع رأسك بسيفي.

دردبیس: اقتلها يا مولاي. فهي من صنف النساء الخائنات.

ماهین: لكنها أول إنسان يعرف كيف يسليك بالحكايات الجميلة بعد أن فقدت التسلية.

دردبيس: أتجعلك حكاية سخيقة تتسى ما فعلته
بغيرها؟ هيا يا مولاي. اسحب سيفك واقطع
رأس الخائنة. ارفع سيفك.

**(شهریار يسحب سيفه ويرفعه فوق رأس شهرزاد
التي تظل جامدة الوجه)**

شهریار: سأطيل عمرك يوماً آخر حتى أسمع تنمة
الحكاية.

دردبيس: اقتلها كما قتلت نور العيون.

شهریار: اخربي يا عجوز النحس. (يعيد سيفه إلى
غمده) خذها إلى غرفة نومي. دبري لها
فراشاً خشناً تنام عليه. وأطعمها خبزاً وماء
فقط.

ماهين: أعرفك من أهل الكرم يا مولاي.

شهریار: إلا اليوم.

ماهين: الكريم كريم في كل يوم.

**(شهریار يشير إلى دردبيس أن تذهب مع شهرزاد
تدخلان غرفة النوم)**

ماهين: اجعلها تنام في سرير الملك بعد إذن
مولانا.

(شهریار یهم بالخروج من الباب الثاني)

ماهين: ألن تنام في فراشك يا مولاي؟

شهریار: سأنام في جناح الضيوف.

ماهين: لكنك..

شهریار: لن أنام في غرفتي وكفى.

(شهریار يخرج مسرعاً. حيران يبكي)

ماهين: لماذا تبكي؟

حيران: منذ عام لم يكلمني الملك ولم ينادمني.

ماهين: ستتقضي أيام غضب الملك ويعود إلى حاله فيكلمك وينادمك.

حيران: كنت أقول هذا لنفسی. لكن هذه الفتاة البلهاء أبرع مني في الكلام والمنادمة. ألا تراها فتنت الملك بنصف حكاية؟

ماهين: افرح بها يا حيران. قد تُوقف قتل النساء.

حيران: لكنها ستأخذ مكانتي عند الملك. إذا استمر الحال معها على هذا الشكل فسوف أحفر قبرها بيديّ هاتين.

(ماهين يمسكه من خناقه)

ماهين: احذر من الإيقاع بها يا سمج.
حيران: لماذا؟
ماهين: لأنني أمرك بهذا وكفى.
حيران: هل أصابك الملك بمرض الاستبداد بالرأي؟
ماهين: في شأن الملكة شهرزاد نعم.
حيران: كما تريد. كما تريد. ومن أجلك سوف أدافع عنها. هل أنسى أنك أدخلتني إلى هذا القصر؟

(إظلام خفيف)

(تعود الإضاءة)

(يدخل القاضي. ماهين وحيران جالسان)

القاضي: ماذا جرى مع الملك في الليلة الماضية؟
ماهين: لا أعرف.

(يأتي صوت الأغنية)

الأغنية: لم يخلق الرحمن أجملَ منظرًا
من عاشقين على فراش واحد

(يدخل شهريار من الباب الثاني بشكل عاصف)

شهريار: أسكتوا هذه الأغنية القبيحة.

(الغناء يسكت)

(شهریار يصعد إلى عرشه)

شهریار: ستبقى شهرزاد عروساً لليلة ثانية. ليلة ثانية فقط.

(حیران يقترب من العرش)

شهریار: ابتعد عني يا حیران. نفسي لا تطيق رؤية وجهك القبيح.

(حیران يصفق فرحاً ويقفز)

حیران: من سنة لم تكلمني ولم تشتمني ولم ترفض نفسك رؤية وجهي.

شهریار: إذا نطقت بحرف واحد فلن تعرف ما يحدث لك.

حیران: (وهو أكثر سروراً) ورجعت إلى تهديدي أيضاً؟ اسمع أيها القاضي كيف يهددني الملك. بعد قليل سأركب ظهرك وظهر الوزير. (إلى ماهين) أترى؟ عادت مكانتي عنده كما كانت.

شهریار: منذ زمن طويل لم تحدثني في شؤون مملكتي يا وزير.

ماهين: سأكون صريحاً معك يا مولاي.
شهيرار: على أن لا تكون وقحاً.
ماهين: أخشى أن تتردى أحوالنا يا مولاي.
شهيرار: وماذا تفعل أنت؟ ألم ألقِ إليك مقاليد البلاد
ترعاها وتنتظر في أمرها؟
ماهين: أنت الرأس يا مولاي.
حيران: احذر على رأسك يا وزير.
ماهين: ولا ينتفع الجسم بالأعضاء إن أصاب
الرأس وجع.
شهيرار: أتراني رأساً فاسداً؟
ماهين: ما قلت هذا يا مولاي؟
شهيرار: لم يبق إلا أن تقول هذا.
ماهين: أنا أخشى أن يضعف أمرنا. فإذا ضعف
أمرنا هزمنا الملك السكيت في معركة
واحدة.
شهيرار: أنت تعود إلى خوفك الكاذب من ذلك
الملك المهزوم المسكين. أليس شيء آخر
تقوله؟

- ماهين: لا.
- شهریار: أنا عندي ما أقوله.
- ماهين: تفضل يا مولاي.
- شهریار: أنت لا تأخذ الناس بالشدة.
- ماهين: آخذهم بالحزم.
- شهریار: وهل تظن الحزم يكفي حتى يطيعني الناس؟
- ماهين: أمّن الناس على حياتهم وأعراضهم يطيعوك. وبالحزم الممزوج باللين تسير الأمور.
- شهریار: هذه رخاوة في الحكم يا وزير. فبالحزم الممزوج بالشدة نرّوع الناس ونخوفهم. ولهذا.. عليك أن تعاقب على الظن، وأن تقتل على الشبهة. وخاصة النساء.
- ماهين: كنت تقول إن النساء لا يليق بهن إلا الرحمة.
- شهریار: بل أقول إن النساء لا يؤدّبن إلا السيف. أفهمت ما أقول؟
- ماهين: لا أستطيع فهم ما تقول.

شهيرار:

واعلم أن الرجال قوامون على النساء. ولولا ذلك لما كان أمام هذا الجنس الفاسد إلا الضلال. وإذا لم تفهم هذا فسوف أقبل استعفاءك من الوزارة. هل فهمت؟

ماهين:

(بعد تردد) فهمت.

شهيرار:

(بشماتة) هكذا تكون مطيعاً لمولاي الملك. (يلتفت إلى القاضي) وأنت أيها القاضي. ما هي السياسة التي تسير عليها في القضاء؟

القاضي:

أن الرحمة فوق العدل.

شهيرار:

هذا هو الضعف بعينه أيها القاضي الضعيف.

القاضي:

لكن هذا ما أمرتني به.

شهيرار:

بل أقول إن القسوة فوق العدل. وإن الشدة أصل العدل. فعاقب بالجلد على الهفوة. وبقطع اليد على الغلطة. وخاصة بين النساء. وإذا لم تفهم هذا يمكنك أن تستعفي من منصب القضاء.

القاضي:

فهمت يا مولاي. فهمت. سأنفذ ما تقول.

شهریار: اقرب يا ضياء. (الحاجب يقترب) هل تزوجت الفتاة التي كنت تحبها؟

الحاجب: لا.

شهریار: لماذا؟ (الحاجب يطرق برأسه ولا يرد) تكلم ولا تخف.

الحاجب: خشيت من خيانتها وغدرها.

شهریار: أنت تفهم أحسن مما يفهم القاضي والوزير.

الحاجب: استرجعت منها الهدية التي أخذتها منك.

(الحاجب يخرج العقد من جيبه ويقدمه لشهریار)

شهریار: احتفظ به. وتصرف به كما تريد.

(شهریار ينهض)

حیران: أين سيمضي مولاي ليلته المباركة؟

شهریار: سأنام في جناح الضيوف.

(شهریار يتجه ليخرج)

حیران: أتعرف من هو المجنون يا مولاي؟

شهریار: من هو؟

حیران: الذي يشتهي تفاحة ولا يأكلها. وهل تعرف

من هو قليل العقل؟

شهریار: أهو واحد غيرك؟
حیران: الذي تقع التفاحة في حضنه ويرميها. وهل تعرف من هو السخيف؟
شهریار: من هو؟
حیران: أنا.
شهریار: صدقت.
حیران: إذا كنت أنا السخيف. فمن هو المجنون وقليل العقل؟
شهریار: ابتعد عن طريقي يا حیران.
(شهریار يتابع طريقه ويخرج)
(يخرج بعده ماهين والقاضي وحیران)
(تدخل درديس من غرفة النوم وتجلس وتبكي)
الحاجب: لماذا تبكين يا درديس؟
درديس: (وقد فوجئت بالحاجب) لماذا لم تذهب إلى بيتك؟
الحاجب: ليس لي زوجة تنتظرني فيه.
درديس: حرملك هذا الملك الطاغية ممن تحب.
الحاجب: خوفي من الخيانة هو الذي حرمني.

دردبیس: أنت وسيدك الملك مساكين.

(دردبیس تخرج)

(إظلام خفيف)

(تعود الإضاءة)

(ماهين وشهرزاد وحيران ودرديس في

مجلس الحكاية)

شهرزاد: بلغني أيها الملك السعيد. هل أنت سعيد يا مولاي؟

(شهریار ينهض بحدة. يبتعد عن المجلس قليلاً

وكانه يسترجع نفسه. يعود إليها ويكلمها بتهديد)

شهریار: مهمتك أن تحكي الحكايات لا أن تسألي عن شيء آخر.

شهرزاد: من مهمة الزوجة أن تسأل عن سعادة زوجها.

شهریار: سأكون سعيداً يوم نُقَتَلين. أكملِي.

شهرزاد: ذو العقل الرشيد والعمر المديد. أنه..

(موسيقى)

(شهرزاد تتكلم وشهریار يزداد افتتانه بها)

(إظلام خفيف)

(تعود شهرزاد إلى الكلام مما يدل على استمرار
الليالي والحكايات)

شهرزاد: وقال الأب لابنه بعدما أدبه: ولا أحذرك يا
بني إلا من الحمق والتهور. ومن ضيق
الأفق وقلة التبصر. فكن في سياسة الناس
من أهل الرحمة. لا من أهل الشدة والنقمة.

شهریار: حكاية جميلة. سآمر المؤرخين بكتابتها.

(شهریار يقف. يقف معه درديس وماهين)

دردیس: ختمت حكايتها. فوجب أن تختتم حياتها.

ماهين: لكنها بارعة في سرد الحكايات. اتركها
يوماً آخر يا مولاي.

شهریار: تأخرت منيئها شهرين. وهذا يكفي.

ماهين: (يصرخ) يكفيك ما قتلته من النساء.

شهریار: أتصرخ في وجهي وتنتقد ما أفعل؟ سأقطع
رأسك الدنس.

(شهریار يسحب سيفه. شهرزاد تقف أمامه)

شهرزاد: إياك من الحمق والتهور.

(لحظة صمت)

شهریار: (وكانه استيقظ) الحمق والتهور؟
شهرزاد: سمعت الحكاية وعرفت عبرتها ولم تعمل بمغزها. فلماذا تحب سماع الحكايات إذن؟
شهریار: ألم تسمعي ما قال هذا الوزير المأفون؟
شهرزاد: وزيرك ليس مأفوناً. فهو سندك وحمي دولتك. وإذا كان سيفك يشتهي القتل فاقتلني أنا. هيا يا مولاي. اقتلني.
شهریار: الصباح موعد قتلك. ولم يأت الصباح.
شهرزاد: (تبتسم له برقة) وريثما يطلع الصباح سأحكي لك حكاية جديدة. (شهریار يبدو كأنه نافر منها) نعم. حكاية جديدة. (تلكزه) ابتسم يا شهریار. ابتسم.
شهریار: (بلهفة) أكون حكاية جميلة؟
شهرزاد: تسمعها وتحكم عليها.
حیران: يمكن أن أحدثك حديثاً أحلى من حديث الملكة.
شهریار: لا أريد سماجاتك. (إلى شهرزاد) تكلمي.
(يعودون إلى مجلس الحكاية)

(موسيقى)
(شهرزاد تتكلم)
(صياح الديك)
(شهریار يبدو مسروراً من الحكاية)

شهریار: وأدرك شهرزاد الصباح. فسكنتت عن الكلام
المباح. خذیها یا دردیس إلى غرفة نومي.
واجعلیها تنام فی فراشی. وأحضري لها
أطيب الطعام.

دردیس: أكرمها وهي الخائنة؟

شهریار: أكرمیها وكفی.

(تنهض شهرزاد نحو غرفة النوم. دردیس تلحق
بها وهي متأففة. شهریار یظل واقفاً لحظة. ثم
یتجه نحو باب غرفة النوم).

حیران: المجنون یصحو وقلیل العقل یقطف التفاحة.

(شهریار یبتعد عن الباب)

شهریار: لست راعباً فی التفاحة یا هذا.

حیران: وإن قلت إنك تشتهيها؟

شهریار: سترى مني غیر ذلك.

حيران: أبونا آدم أكل التفاحة قبلك.

(شهريار يبعد حيران ويتجه ليخرج ماهين يقف في طريقه)

ماهين: ادخل إلى غرفتك يا مولاي. ففيها زوجتك وحالك. بهذا أمر الله الذي خلق الإنسان في أحسن تقويم.

(شهريار يدخل غرفة النوم)

إِظْلَام

المشهد الخامس

(قاعة عرش السكيت)
(السكيت وولده الهريتيت).
(السكيت يحمل ورقتين)

السكيت: أوضاع الملك شهريار حيرتني. تقرير (يرفع ورقة) يقول إن بلاده مستقرة وإن جيوشه متيقظة. وتقرير (يرفع الورقة الثانية) يقول إنه ضائع وإن بلاده مضطربة. فأَيُّ القولين أصدق؟ أعندك رأيٌ تتفغني به يا ولدي؟

الهريتيت: تحتاج إلى جاسوس ذكي أريب يكون على مقربة من شهريار. ينقل إليك حقيقة الوضع في بلاده.

السكيت: رأي صحيح. لكن من أين آتي بهذا الجاسوس؟ وكيف أدخله إلى قصر شهريار؟ (يفكر قليلاً) وجدت هذا الجاسوس؟

الهريتيت: من هو؟

السكيت: أختك الهرتيتة.

الهريتيت: الهرتيتة؟

السكيت: اسمع يا هرتيت. غداً تسافر إلى الملك شهريار حاملاً إليه الهدايا النفيسة، مؤكداً له الصلح وحسن الجوار. وتصطبب معك الهرتيتة.

الهريتيت: لماذا؟

السكيت: تقدمها إليه زوجة كريمة. فإن صاهرنا اطمأن إلى موثيقنا ومعاهداتنا. وتكون أختك جاسوسنا في قصره.

الهريتيت: وغاراتنا على أرضه؟

السكيت: نوقفها. (يضحك) ليس جميلاً أن أحارب صهري.

الهريتيت: إلى متى؟

السكيت: حتى تكتمل معلوماتنا عنه وعن جيشه. ثم... (يضحك).

الهريتيت: لكن... هل يتزوج أختي الهرتيتة وعنده

شهرزاد؟ يقولون إنها امرأة فاتنة ومحدثة
ساحرة.

السكيت: لن يكون لشهرزاد هذه قيمة أمام الهريئة
وجمالها وسحر حديثها.

الهريئة: وإن أحببت الهريئة زوجها؟

السكيت: سيطمئن إليها أكثر. فتكون أحسن عين لنا
عليه.

الهريئة: قد تخبره بنواياك وخططك.

السكيت: لن تغدر بأهلها.

الهريئة: وهل تغدر بزوجها؟

السكيت: هذا ليس غدرًا. إنما هو طاعة لأبيها.

الهريئة: وإن كشف شهريار خطتنا وقتل الهريئة؟

السكيت: أتخاف على أختك؟ الأفضل أن تخاف على
شهريار. (يضحك) أنا أحمد الله أننا أهلها
ولسنا خصومها. اذهب إليها وأخبرها أننا
سنزوجه من شهريار. سوف تفرح حتى
يعمي الفرح بصيرتها.

الهريئة: تفرح بزواجها من شهريار؟

السكيت: أنت حدثها عن هذا الزواج وأحضرها إلى هنا. حاول أن تكون لبقاً مع هذه الفتاة الشرسة.

(الهتيت يخرج)

السكيت: سأنتقم منك يا شهريار وأشفي غليلي.

(تدخل الهرتية مع الهريت)

الهرتية: (تتكلم بغضب مباشرة) الملك شهريار عاهدك على الصلح وصدق. فهل تقابل صدق العهد من جانبه، بالخيانة والغدر من جانبك؟

السكيت: من تحدث عن الغدر والخيانة. أعرض عليك أن تتزوجيه. أفي هذا ما يُغضب؟

الهرتية: أعرف قصدك من تزويجي له. تريد أن أكون جاسوساً لك عليه.

السكيت: أنا تحدثت عن الجاسوسية والتجسس؟ تحدثت عن زواجك من شهريار.

الهرتية: أبي. أنا أعرف أساليبك.

السكيت: (بحزم) أطيعي أمري واتركي أمور الحرب والسياسة.

الهرتية: أطيعك في الزواج منه أم في التجسس عليه؟

السكيت: أطيعي فيما أمرك به. استعدي للسفر.
(تمشي لتخرج) هرتيتة. ألا يعجبك الزواج
من شهريار؟

الهرتيتة: سمعت عن أخلاقه وشمائله مما رفعه في
نظري بين الرجال.

السكيت: ألا تخافين أن يقتلك كما قتل زوجاته؟

الهرتيتة: إن فتنته شهرزاد وهي من عامة الناس، فماذا
تفعل به الهرتيتة بنت الملك السكيت؟

السكيت: (فرحاً) أسمع أختك يا هرتيت؟ هكذا النساء
وإلا فلا.

الهرتيتة: سأحمل إليه أجمل كنوز الأرض من الجواهر
والذهب.

السكيت: (إلى الهرتيت) وتحمل إليه أغلى جوهرة في
مملكتي.

(بسرعة فائقة تسحب خنجرًا من جيبها)

الهرتيتة: فأسحق شهرزاد لأحظى بالملك شهريار وحدي.

إظلام

المشهد السادس

(قاعة عرش شهريار)

(شهريار على عرشه. القاضي وماهين وحيران واقفون)

الحاجب: (يعلن) الأمير الهرتيت والأميرة الهرتيتة.

(يدخلان مع الهدايا. الهرتيت يحمل رسالة)

الهرتيت: السلام على الملك شهريار.

شهريار: وعليكم السلام.

الهرتيت: أتيت إليكم من طرف والدي مؤكداً معاهدة الصلح وحسن الجوار.

(الهرتيت يسلم الرسالة لشهريار)

شهريار: (يقرأ الرسالة) أبوك يعرض علينا المصاهرة ريثماً لبلدينا.

الهرتيت: يزوجك الهرتيتة وهي زينة بنات مملكتنا جمالاً وكمالاً ورجاحة عقل.

شهريار: سمعنا عن صفاتها الكريمة الكثير.

الهرتيت: وهذا الزواج ضماننة من أبي على صدق نيته. فما تقول أيها الملك؟

شهريار: نعطيك الجواب بعد يومين. وحتى ذلك الحين تنزل أنت وأختك في قصرنا ضيفين عزيزين.

(باب غرفة النوم يفتح قليلاً. شهرزاد واقفة في الباب. تلتقي نظراتها بنظرات الهرتيتة).

شهريار: أكرم ضيفينا يا وزير.

(يخرج ماهين مع الهرتيت والهرتيتة)

حيران: أتصبح الهرتيتة من الزوجات القتيلات أم ضرة للزوجة المقيمة؟

شهريار: لن تسكت يا هذا حتى نقطع لسانك.

حيران: إن قطعت لساني تكلمت بيدي.

شهريار: أقطع يديك.

حيران: أتكلم برأسي.

شهريار: أقطع رأسك.

القاضي: ليتك تفعل يا مولاي.

حيران: ويحك أيها القاضي. أترضى أن يقطع الملكُ الرؤوسَ الفارغة؟ عليه أن يقطع الرؤوسَ

الحكيمة. أتعرف لماذا؟

القاضي: لماذا؟

حيران: حتى لا يفكر أحد في أعماله. ومنها أنه جعلك قاضياً.

شهريار: اترك القاضي يا حيران. (إلى القاضي) فكّر بما جاءنا به الهريتيت حتى أسمع رأيك.

القاضي: رأي الوزير ماهين في الحرب والسياسة أهم من رأيي.

شهريار: سأعرف رأي الوزير. وأريد أن أعرف رأيك.

القاضي: كما تأمر يا مولاي.

شهريار: اذهبوا الآن إلى بيوتكم. وسنلتقي في المساء.

(يخرجون. شهريار يتجول حائراً ثم يجلس على كرسي مهموماً. تدخل شهرزاد من غرفة النوم)

شهرزاد: أرى مولاي مشغول الخاطر.

شهريار: هناك أمر يشغلني.

شهرزاد: لعل مولاي مشغول الفكر بما جاء به الأمير الهريتيت من أمر المصاهرة وتأكيد الصلح؟

شهريار: لا شأن لك بأمور الحكم والسياسة. أنعيد هذا

- القول ألف مرة حتى تفهمي؟
- شهرزاد: كما تريد. قم إلى فراشك حتى تستعد لسهرة المساء.
- شهریار: سأنام في جناح الضيوف.
- (شهریار يخرج. تدخل دربیس)
- دربیس: اليوم يهجرک الملك. وغداً يتزوج الهريثة.
- شهرزاد: لماذا تکرهيني يا دربیس؟
- دربیس: لأنني لا أحب النساء. فهنّ خائنات غادرات.
- شهرزاد: ألسن امرأة؟
- دربیس: كنت امرأة. من يوم قُتلت سيدتي نور العيون صرت مخلوقاً حاقداً.
- شهرزاد: هل رأيت شيئاً من خيانتني وغدري؟
- دربیس: كل من تنام في فراش سيدتي نور العيون خائنة غادرة.
- شهرزاد: إذا تزوج شهریار من الهريثة، فسوف تنام في فراش سيدتك.
- دربیس: المهم أن تخرجي أنت منه. ولا علاقة لك بما

سأفعل بالهتيتة.

شهرزاد: ما رأيك أن تحدثيني عن سيدتك نور العيون؟

دردبیس: ما أنت إلا حشرة. فكيف أحدثك عن ملكتي الجميلة؟

شهرزاد: ملكتك الجميلة خانت زوجها وملكها.

دردبیس: كانت معذورة فيما فعلت.

شهرزاد: أیوجد عذر للخيانة؟

دردبیس: إذا نطقت اسم مولاتي نور العيون قتلتك دون رحمة.

شهرزاد: لكنها خائنة. خائنة. وليس أمام الخائنة إلا القتل.

دردبیس: تعالي اسمعي حكايتها يا من تروين الحكايات.

(دردبیس تجر شهرزاد بقسوة من يدها وتدفعها دفعاً

إلى غرفة النوم)

إظلام

(عودة الإضاءة)

(شهرزاد ودرديس وماهين وحيران في مجلس
الحكاية. شهريار واقف عند النافذة).

شهرزاد: إن كنت لا تطيق السماع أجّلنا الحكاية إلى
ليلة الغد.

شهريار: من قال إني لا أريد سماع الحكاية؟

شهرزاد: اجلس مكانك إذن.

شهريار: (بتهديد وهو يجلس) أريد حكاية مسلية ليس
فيها عبرة أو فكرة. وإلا...

شهرزاد: (على هدوئها) أرى مولاي متغيّر القلب عليّ
هذه الليلة.

شهريار: (يهز سيفه في وجهها) وأراك نسيت أنك ما
زلت مرصودة للقتل.

شهرزاد: وتهددني أيضاً؟

شهريار: اسمعي يا فتاة.

شهرزاد: وتتاسيت اسمي أيضاً؟

شهريار: لا يُبقي رأسك في موضعه إلا الحكايات.
فإذا لم يكن عندك الليلة ما تحكيه، لم يبق
لهذا الرأس نفعٌ لشيء.

درديس: لم يبق عندها ما تحكيه. فأعمل سيفك.

ماهين ستحكي لك الليلة أجمل حكاية. تكلمي يا مولاتي.

شهریار: ليست مولاتك.

شهرزاد: وتكرر أنني زوجتك الملكة أيضاً؟ ما أقسى حالك أيها الملك.

شهریار: (يصرخ) كفى. تكلمي.

شهرزاد: بلغني أيها الملك السعيد. ذو العقل الرشيد والعمر المديد، أنه كان في طرابلس الشام، في قديم الزمان... ملك يقال له عمر النعمان. وكان له ولد يسمى الأمير شركان. وكان شاباً في العشرين. مشهوراً بالقوة والساعد المتين. وقد أحب الملكة إبريزة العزيزة بنت ملك القسطنطينية عدو أبيه. وطلب أن يتزوجها وإلى قصره أن يدخلها. فرفض الملك عمر النعمان هذا الزواج وقال له: أتدخل الأفعى إلى بيتك، وتجلسها في حجرك؟

شهریار: (يضحك بسخرية) فهمت حكايتك يا شهرزاد. تريد أن أظن السوء بالملك السكيت وأن أرفض الزواج من ابنته.

شهرزاد: الحكاية لم تنته بعد. ولا تعرف ما سيحدث فيها.

شهریار: قل لي يا شهرزاد. أنتشعرين بالغيرة من الهرتيتة وهي أغلى جوهرة في تاج الملك السكيت؟

شهرزاد: قل إنني أخاف عليك.

شهریار: تخافين عليّ؟

شهرزاد: أليس من واجب الرعية أن تخاف على ملكها؟

شهریار: أتخافين عليّ باعتباري الملك أم باعتباري الزوج؟

شهرزاد: وأنت أيها الملك. أنتعبرني واحدة من رعيتك تسليك بالحكايات أم زوجة تحب زوجها؟

شهریار: لا أصدق أن امرأة تحب زوجها.

شهرزاد: اصرفني من قصرِك إذن أو اقتلني. ولا تبحث عن امرأة أخرى لأنه لن توجد امرأة تحبك.

(لحظة صمت متوتر)

شهریار: أكمل الحكاية.

ماهين: أكمل الحكاية يا شهرزاد. (شهریار ينظر

بغضب) أقصد يا مولاتي.

شهرزاد: وكانت الملكة صفية زوجة الملك عمر
النعمان امرأة حكيمة راجحة العقل هادئة
التفكير.

شهریار: أيعقل أن صفية هذه حكيمة راجحة العقل
هادئة التفكير.

شهریار: ولماذا لا تكون كذلك؟

شهریار: لأنها امرأة. ولا تكون المرأة عاقلة راجحة
التفكير. بل تكون حمقاء قاصرة العقل
والتفكير.

شهرزاد: أتريد أن نترك هذه الحكاية لأن صفية راجحة
العقل؟

شهریار: أكملها.

شهرزاد: فقالت الملكة صفية لزوجها: زوجي ممن
يحب. فهو شاب مندفع. وقد غلبه الهوى.

شهریار: وهل تزوجها الأمير شرکان؟

شهرزاد: تزوجها.

شهریار: وهل أحبته إبریزة ابنة عدوّه حباً صحيحاً

صادقاً؟

شهرزاد: لا تستعجل عليّ يا مولاي.

شهریار: أنت لا تريدين أن تحبه حباً صادقاً. وأظنك ستحرّفين الحكاية عن أصلها.

شهرزاد: لماذا؟

شهریار: حتى تقنعيني بخيانة إبريزة لأنها ابنة ملك القسطنطينية.

دردبیس: عادتھا أن تحرّف الحكایات.

ماهین: شهرزاد لا تحرّف الحكایات.

شهریار: (إلى ماهين) كيف علمت أنها لا تحرّف الحكایات؟ هل روتها لك من قبل؟

ماهین: لا.

شهریار: هل تعرفها من قبل؟

ماهین: كيف أعرفها؟ لكن...

شهریار: أكملی.

شهرزاد: وقد أحبته حباً صادقاً. فكانت أحسن

الزوجات وأكثرهن حباً لزوجها وأهل بيتها.

شهریار: هكذا تكون الحكاية جميلة.

شهرزاد: وعاش الأمير شرکان مع زوجته الملكة إبریزة
في هناء وسعادة.

(موسيقى)

(تستمر شهرزاد في الحکاية. صياح الديك).

(ينهضون من مجلس الحکاية)

شهریار: (إلى شهرزاد) اذهبي إلى غرفتك.

(شهرزاد تدخل غرفتها بهدوء).

شهریار: سأنام بعد قليل في جناح الضيوف. وأظن
أنني سأقابل الهرتيتة.

دردبیس: قابلها يا مولاي. وسوف تجدها أجمل النساء.

شهریار: الحقي بسيدتك ولا تتكلمي.

(دردبیس تدخل الغرفة. يدخل الحاجب ويقف مكانه.

يُسمع صوت عزف ناي. يُسرع شهریار نحو

النافذة).

شهریار: تعال وانظر يا ماهين. هذه الهرتيتة تعزف

في حديقة القصر. أترى ما أجملها وما

أرقها. يخيّل إليّ أنها وردة بريئة أو هبة نسيم

عاطرة.

ماهين:

لكنها ابنة الملك السكيت.

حيران:

الحب أعمى لا يرى. وصاحب الحب أطرش
لا يسمع.

شهریار:

أنا أسمع عزف الهرتيئة يا أبله.

حيران:

إذا كنت أنا الأبله، فمن هو الأعمى؟

شهریار:

سأذهب إلى النوم قبل أن تعكر مزاجي.

(شهریار يتجه ليخرج. يقف عند الحاجب).

شهریار:

وأنت أيضاً يا ضياء. تبدو لي رقيقاً نقياً
كأنك الوردة البريئة.

حيران:

مولانا يرى الدنيا كلها بريئة نقية.

الحاجب:

لكني حزين يا مولاي.

شهریار:

لماذا؟

الحاجب:

لأنني....

شهریار:

تكلم ولا تخجل.

الحاجب:

لأنني هجرت حبيبتي.

شهریار:

سيرسل إليك القدر غيرها كما أرسل إلي.

الحاجب:

لن يهفو قلبي إلى غيرها. ولم أرَ منها ما

يسوء . هل تسمح لي بالزواج منها؟

(شهيرار لا يرد ويخرج)

حيران: إياك من الزواج من حبيبته. فقد منعك الملك.

ماهين: تزوجها يا بني ولا تسأل.

الحاجب: لكن الملك لم يسمح لي.

ماهين: ولم يرفض.

الحاجب: سأنتظر.

(يخرج ماهين وحيران)

(إظلام خفيف)

(تعود الإضاءة)

(ماهين وحيران والقاضي والحاجب واقفون متوفزين).

حيران: اليوم بيت مولانا في أمر الهريته. فهل تتوقع أن يتزوجها؟

ماهين: لا أعرف.

(يدخل شهريار ويصعد إلى عرشه)

شهيرار: أما وصلت إلى رأي أيها القاضي؟

القاضي:

رأيي أن تتزوج الأميرة الهريثة يا مولاي.

شهير:

لماذا؟

القاضي:

لأن الحرب ستقع بيننا وبينه إن رفضت الزواج منها.

ماهين:

وهل نتجنب الحرب معه إن تزوجها؟

القاضي:

لن يحاربنا إذا كانت ابنته في بلادنا. بهذا تقضي الأبوة. سيحن إليها. وتشتاق نفسه إلى بيتها. فيرسل إلينا السلم والمعونة بدل الحرب والسيوف. فإذا رزقها الله ولداً، تضافر حب الأب لابنته وحب الجد لحفيده على تدعيم الصلح بيننا وبينه.

ماهين:

أتخاف من الحرب أم ترانا ضعافاً فيها؟

القاضي:

أعلم أننا نهزمه إن واجهناه في الحرب. لكن الجنوح إلى السلم أفضل. هذا هو رأيي يا مولاي وتلك هي حجتي.

شهير:

رأي مقبول وحجة مقنعة.

ماهين:

بل هو الرأي الخاطئ والحجة الضعيفة. فالممالك والدول تحركها مصالحها لا عواطف ملوكها ورجال الحكم فيها. وكم من

ملك داس على قلبه ابتغاء مصلحة بلاده.
والملك السكيت يرى مصلحة بلاده في
محاربتنا ليثأر من هزيمته أمامنا ويستولي
على أرض القمح. ولن يمنعه عن حربنا بنت
أو حفيد. وإني أعرف رجلاً دفع ابنته إلى
القتل كي يصون بلاده. هذا هو رأيي وهذه
حجتي يا مولاي.

شهریار: (إلى الحاجب) أحضر ضيفنا العزيزين.

(الحاجب يخرج. يعود بعد قليل مع الهريت
والهريتة)

شهریار: يا أمير. عرض علينا والدك الملك صلحاً
دائماً مدعوماً بالمعاهدات وبالزواج من أختك
الأميرة الكريمة.

الهريت: نعم.

شهریار: أما الصلح فقد وافقنا عليه. وزيرنا ماهين
مكلف بوضع شروطه وبنوده.

الهريت: والمصاهرة؟

شهریار: نقترح أن تكون من قبلنا لا من قبلكم.

الهريت: ماذا تعني؟

شهریار: نزوجك من عندنا فتاة عالية المقام والجمال.
الهرييت: أتجد في أختي عيباً حتى ترفض الزواج منها؟
شهریار: الأميرة كاملة الحسن والعقل. وصدق والدك حين قال إنها جوهرة. لكنني لا أحب أن آتي لزوجتي بضرة.
الهرييت: الملوك يتزوجون بدوافع السياسة ومصالح الحكم لا بدوافع الحب والهوى.
شهریار: لهذا أعرض عليك الزواج من عندنا. فأنت من رجال الحكم والسياسة.
حيران: (يضحك) من حفر حفرة لأخيه وقع فيها.
الهرييت: (يصرخ في حيران) اخرس. (يلتفت إلى أخته) تعالي.
الهرييتة: أسمح لي بالكلام أيها الملك؟
شهریار: تفضلني.
الهرييتة: أتخاف مني خيانة زوجتك الأولى أم تخاف أن تضعف أمام زوجتك الحالية؟
شهریار: (بغضب) لا شأن لك بي وبزوجتي.
الهرييتة: ما ظننتك تضعف أمام امرأة. وأراك اليوم

على غير ما توقعت منك. فيئس الرجل
أنت.

شهریار: ويحك يا هرتیتة. ألا تخافين من القتل؟

الهرتیتة: إن لمست شعرة من رأسي جاءك أبي بجيش
يقطع رأسك.

شهریار: تأدبي يا امرأة. واعلمي أنني لا أخاف من
أبيك وجيشه.

الهرتیتة: أتخاف مني إذن؟

شهریار: لا تغضبيني يا امرأة.

(تدخل شهرزاد بقوة من غرفة النوم وقد وضعت التاج
على رأسها لأول مرة)

شهرزاد: احذر من تحدّثها يا مولاي. فهي تقصد أن
تغضبك حتى تعطي أباهما الحجة في قتالك.

الهرتیتة: سيحاربكم أبي من غير عذر أو حجة.

شهرزاد: أنتوين حرباً تقتل الرجال وترمّل النساء لأن
الملك رفض جمالك يا هرتیتة؟

(الهرتیتة تسحب خنجرها. وتهجم على
شهریار لتطعنه)

(شهرزاد تهجم عليها وتمسك يدها . الهريئة ترتمي
على الأرض، وهي تتشنج من الغضب والبكاء)

شهرزاد: (إلى الهريئة) خذ أختك وارجع إلى بلادك
بالأمان كما دخلت بالأمان. وأخبر والدك
الملك بما يلي: إن كان له جيش فإن لنا
جيوشاً. وإن كان معتداً بشجاعة رجاله فقد
جرب شجاعة رجالنا في الحرب. فإن أراد
القتال قاتلناه. وإن أراد الصلح صالحناه. ولا
نطلب منه في السلم والحرب إلا الكلمة
الصادقة. فلا غدر مع الحرب ولا خيانة مع
السلم. وإذا لم يفهم أبوك الكلام، أعطينا
حدّ الحسام.

شهریار: أوافق على ما قالت الملكة.

(الهريئة يرفع أخته ويخرج. شهرزاد تعود إلى
غرفة النوم)

شهریار: النساء كلهن مخادعات خائنات. الهريئة
تتحداني وشهرزاد تعطي الأوامر في مجلسي
وتحكم بدلاً عني. (يقرع باب غرفة النوم)
أين أنت يا شهرزاد يا قاسية القلب يا غادرة؟
أغرك من نفسك أنك تعرفين الحكايات حتى
تتدخل في شؤون الحكم والسياسة؟ لن

أسمع حكاياتك القبيحة بعد اليوم. ماهين.

ماهين:

نعم يا مولاي.

أنا أعرف أنك تدافع عن مولاتك القاسية.

شهيرار:

بل أدافع عنك لأنني أحرص على سلامتك.

ماهين:

تحرص على سلامتي؟ كان عليك ألا تزوجني هذه الفتاة الغادرة.

شهيرار:

ما عرفنا عن مولاتنا شهرزاد إلا الوفاء لك والاهتمام بسعادتك.

ماهين:

أنت لا تعرف النساء وكيد النساء. فاسمع ما أقول لك ولا تعارضني.

شهيرار:

قل ما تريد يا مولاي.

ماهين:

اذهب إلى بيتك. وعندما تأتيني في الصباح ذكّرني بوجوب قتلها مع طلوع النهار. ثم تخطب لي فتاة صغيرة عذراء جميلة. وإذا لم تفعل ما أمرتك به عزلتك من الوزارة ورميتك إلى الكلاب. أتفهم؟ (ماهين لا يرد) أجبني يا وزير.

شهيرار:

أفهم يا مولاي.

ماهين:

وتطيع؟

شهيرار:

ماهين:

أطيع.

شهریار:

اذهبوا جميعاً.

(يخرج الجميع ما عدا الحاجب)

شهریار:

دردبیس. (تأتي دردبیس مسرعة) منذ الصباح تهيئين هذه الغرفة لاستقبال عروس جديدة).

دردبیس:

سأكون سعيدة بذلك يا مولاي.

شهریار:

وسوف أنام الليلة في جناح الضيوف.

(شهریار يخرج غاضباً من الباب الثاني)

الحاجب:

لماذا غضب الملك من شهرزاد وهي التي أنقذت حياته؟

دردبیس:

لا توجد امرأة ترضيه بعد سيدتي نور العيون. افهم هذا وابتعد عن النساء.

(دردبیس تدخل غرفة النوم)

الحاجب:

هل يمكن الابتعاد عن النساء؟

(الحاجب يخرج)

(موسيقى دليل مرور وقت)

(يعود شهریار قلقاً. يتجول في القاعة)

شهریار: ما أبشع أن ينام المرء مبكراً من غير سهر
أو سمر. (يقترّب من باب غرفة النوم)
شهرزاد. شهرزاد. تعالي وحدثيني وسامريني.
هل أغضبتك يا شهرزاد؟ أعرف أنك أنقذت
اليوم حياتي. وأعرف أن رأيك كان أحسن
الآراء. تعالي وأكملي حكاية عمر النعمان
وولده شرکان. شهرزاد. حبيبتي وزوجتي
الغالية. اعذري ألمي وعذابي. فأنا...

(تخرج شهرزاد من الغرفة. يندفع نحوها ويرتمي عليها
وهو يبكي. تجره إلى مجلس الحكاية)

(موسيقى)

(شهرزاد تتحدث وهما وحدهما)

شهرزاد: وبعدما اكتشف الأمير شرکان أن الملكة إبريزة
جاسوسة لوالدها، هجرها وإلى أبيها أرجعها.

شهریار: هذا ما فعلته مع الهرتية.

شهرزاد: يعني فهمت العبرة من الحكاية قبل أن تعرف
نهايتها.

شهریار: أكنت تقصدين غير هذا منها؟

شهرزاد: وهل يطمئن الإنسان إلى عدّوه؟

شهریار: وماذا جرى للأمير شرکان؟

شهرزاد: زوجه أبوه الملك عمر النعمان فتاة جميلة.
وعاش الجميع في هناء وسرور حتى جاءهم
هادم اللذات ومفرّق الجماعات.

شهریار: حكاية جميلة. ابدئي حكاية جديدة. فالصباح
لم يطلع بعد.

شهرزاد: بلغني أيها الملك السعيد. ذو العقل الرشيد...

(موسيقى تدل على مرور الليالي. في أثناء هذه الليالي
يسمع شهریار الحكايات وحده وهو ينتقل بين الفرح
والحزن والتوتر مما يدل على تنوع الحكايات).

(صياح الديك)

(شهرزاد تسكت)

شهریار: أبحت لك الكلام بعد صياح الديك. فكلمني.

شهرزاد: كم مضى على زواجنا يا شهریار؟

شهریار: ألف ليلة. وفي كل ليلة حكاية. هل تعلمين
ما فعلت حكاياتك بي؟

شهرزاد: تسليتٌ بها.

شهریار: وتعلمتُ منها.

شهرزاد: ماذا تعلمتُ منها؟

شهریار: أن الناس معادن. وأنه لا خير من غير شر.

وأن أفضل الناس من يبحث عن الخير في
قلوب الناس.

شهرزاد: الآن ستكون ملكاً صالحاً.

شهریار: وهل أنا زوج صالح؟

شهرزاد: يمكن القول: نعم.

شهریار: هل تحبينني يا شهرزاد؟

شهرزاد: كثيراً. وهل تحبني أنت؟

شهریار: ما رأيك لو بحت لك بسر؟

شهرزاد: ما هو؟

شهریار: كنت أخاف أن تتركي قصري وتهجرينني.

شهرزاد: وما رأيك لو بحت لك بسر؟

شهریار: تبادل الأسرار شيء جميل.

شهرزاد: فكرت أكثر من مرة بالفرار منك.

شهریار: من قسوتي وتهديدي الدائم كل ليلة؟

شهرزاد: القسوة أحملها. وأستطيع أن أكسرها.

شهریار: لماذا فكرت بهجري إذن؟

شهرزاد: لأنني كرهت قلب مزاجك وتناقض آرائك.

شهریار: يجب أن تعذرني. فما جرى لي لا تتحمله الجبال.

شهرزاد: ولأني عذرتك صبرت عليك. ثم تسلل الحب إلى قلبي فصرت أسيرة لك. بقي أن تعذني بالتخلص من تقلب المزاج وتناقض الآراء.

شهریار: حكاياتك جعلتني أفهم الدنيا. ولن تري مني إلا الروية والتحكم بالمزاج.

شهرزاد: ستكون أعظم الملوك يا حبيبي.

شهریار: ما أجمل هذه الكلمة. حبيبي. منذ زمن طويل لم أسمعها.

شهرزاد: ستسمعها مني كل يوم.

شهریار: لكن في نفسي شيئاً لا أقتنع بغيره.

شهرزاد: ما هو؟

شهریار: أن النساء أدنى من الرجال في راحة العقل وفي الصبر على الشدائد.

شهرزاد: ألهذا لا تجعل واحدة من النساء بين مستشاريك وأرباب دولتك؟

شهریار: (يضحك) لم يبق إلا أن تجعل واحدة من النساء قائداً لجيش.

شهرزاد: ولمَ لا؟
شهریار: تتكلمين بجد؟
شهرزاد: وهل تراني أمزح؟
شهریار: أنت تعطين المرأة هذه المكانة لأنها من بنات جنسك.
شهرزاد: بل لأنها مخلوقة من مضغة تخرج من بين الصلب والترائب. ثم تخرج من الرحم بالولادة. ثم تستوي على الأرض بشراً سوياً قد خلقه الله في أحسن تقويم. ثم تموت لأن الموت نهاية الأحياء. هل الرجال على غير هذا يا مولاي؟
شهریار: لكني لا أظن واحدة من النساء قادرة على الإتيان بما يستطيعه الرجال.
شهرزاد: وإن قلت لك إن النساء قادرات على كل شيء؟
شهریار: قدمي لي الدليل على ذلك.
شهرزاد: دليلي هو الملك السكيت.
شهریار: الملك السكيت؟
شهرزاد: أنت تعلم أنه يتحین الفرصة للانقضاض

عليك بعدما رفضت مصاهرتة ورددت ابنته.

شهریار:

أعرف هذا.

شهرزاد:

فهل تعرف متى سيهجم عليك ومن أي
موضع في بلادك سيخترق حدودك؟

شهریار:

هذا ما يحيرني وما أخشى منه.

شهرزاد:

أما شاورت رجال دولتك في هذا الشأن؟

شهریار:

لم يقدم لي واحدٌ منهم رأياً ناصحاً.

شهرزاد:

الرأي الناصح عندي.

شهریار:

(بغضب) أتستغلين تلطفي معك في الحديث
حتى تتدخل في شؤون السياسة؟

شهرزاد:

(بحدة) سأتدخل فيها شئت أم أبيت.

شهریار:

غصباً عني تسوسين أمور البلاد؟

شهرزاد:

نعم.

شهریار:

(يمسك سيفه) احذري يا امرأة. أنت تتكلمين
بعد طلوع الصباح.

شهرزاد:

صحيح أنك ناكر الجميل.

شهریار:

أجرتين على هذا الاتهام الصريح؟

شهرزاد:

أردتُ نصحك وحماية عرشك وجيشك من

غدر الملك السكيت. فلم أسمع منك إلا
التهديد بالسيف الذي تحتمي به.

شهریار: الآن نُقتلین.

شهرزاد: اقتلني أو ألقني في بئر عميقة. افعل بي ما
تشاء. لكن اسمع رأيي بعد أن خذلك الرجال.
فما أريد إلا الخير لك وللناس.

شهریار: (بعد صمت) تكلمي. كيف أتقي مفاجأة
الملك السكيت لي؟

شهرزاد: بالحذر منه والتربص له.

شهریار: أعرف هذا. أعرف هذا. لكن كيف؟ كيف؟

شهرزاد: انتظر.

(شهرزاد تدخل الغرفة ثم تخرج وهي تحمل ورقة كبيرة.
تعلقها. ثم ترسم خطأ طويلاً)

شهرزاد: (تشير إلى الخط) هذا هو الحد الفاصل بينك
وبين الملك السكيت. (ترسم دائرة بعيدة عن
الخط) وهذه مدينتك وهذا قصرك. فأقم على
طول حدودك بين كل فرسخين مركزاً
للإنذار.

(ترسم مربعات صغيرة على طول الخط)

شهریار: (بكل اهتمام) أكملی.

شهرزاد: بین كل مركز إنذار و بین قصرک تقیم مخافر صغيرة.

شهریار: ما الفائدة من هذا؟

شهرزاد: إذا طار طیر على طول حدودك، وصلک خبره في ساعات قليلة. فتعلم بتحركات الملك السکیت من أي موضع دخل. فيتحرك جيشك دون إبطاء.

(شهریار يتأمل الرسم قليلاً ثم يصفق بيديه. يدخل

ماهين وحيران والقاضي والحاجب)

(شهریار يأخذ بيد شهرزاد ويصعد معها إلى العرش)

شهریار: اعلّموا أن الملكة شهرزاد ستقاسمني الملك والسلطان. وعليکم أن تطيعوها فيما تأمر وتتهی.

شهرزاد: واعلموا أنه لا سياسة لنا إلا الحرص على حياة الناس وأموالهم وأعراضهم.

شهریار: واحذر يا وزير من التقصير في عملک. فقد وکّلت الملكة بمحاسبتک.

شهرزاد: لن أسامحك يا وزير على الخطأ أو التقصير. وإن كان للحاكم أن يسامح الرعية على بعض أخطائها، فإن عليه أن يضاعف الحساب لرجال دولته.

ماهين: سأطيع مولاتي فيما تأمر. وأنا مستعد للمحاسبة في كل وقت.

شهرزاد: وأول ما أمرك به أن تتفد ما ورد في هذا المخطط.

(شهرزاد تشير إلى الرسم)

ماهين: ما هذا؟

شهریار: هذا ما عجز الرجال عن التفكير فيه من الحرص على البلاد. وأنت به الملكة شهرزاد.

شهرزاد: سوف أشرح لك ما فيه وأطلب منك تنفيذه. (تبتسم) إلا إذا أردت أن تستعفي من الوزارة.

ماهين: أنا أستعفي من الوزارة؟

شهریار: وأنت أيها القاضي. ما ميزان العدل عندك؟

القاضي: إحقاق الحق إنصافاً للمظلوم من الظالم.

شهریار: واعلم أن الرحمة فوق العدل. وأن عليك أن

ترأف بالنساء. فهن مودة لقلوبنا وتهذيب
لعقولنا.

القاضي:

يسرني رجوعك إلى سابق رحمتك وعدلك.

شهريار:

الفضل في ذلك لزوجتي الملكة. اذهب إلى
عملك.

(يخرج القاضي)

شهريار:

(إلى ماهين) وأعلن في الناس أنني لن أغلق
بابي أمام من يشكو ظمأً وقع عليه أو
يطلب شيئاً نستطيعه. وخاصة النساء.

حيران:

ليتني كنت امرأة تشكو وتطلب العون.

شهريار:

(يضحك) سندبر لك زوجاً إذا صرت امرأة يا
حيران.

حيران:

ليكن زوجي على شاكلتك لا على شاكلة
الوزير. (شهريار يضحك) أتضحك عليّ أم
على الوزير؟

شهريار:

ماذا تفضل أنت؟

حيران:

أن تضحك علينا معاً.

شهريار:

أشتهي الذهاب إلى الصيد. فمنذ زمن طويل
لم أخرج في نزهة. أتذهب معي يا حيران؟

حيران: أذهب. فلعل غزالة شاردة تصيدني كما
صادتك الملكة. لكن.. ألا تخاف أن يصيد
غزالتك صياداً أمهراً منك؟

شهریار: (بتوتر) أتعني أن زوجتي...
ماهين: (يقاطعه) لا يعني إلا لغو الكلام. فاذهب
وروح عن نفسك يا مولاي.

شهریار: وأنت؟ ألا تذهب معي؟
ماهين: سأنتفرغ لما أمرت به الملكة. (يشير إلى
الرسم)

(شهریار يتردد قليلاً وهو ينظر إلى شهرزاد بشك.
يجزم أمره ويتجه ليخرج. يقف أمام الحاجب)

شهریار: ماذا جرى بينك وبين حبيبتيك؟
الحاجب: أمرتني بعدم الزواج منها.
شهریار: أترى في ذلك خطأ مني يا ضياء؟
الحاجب: أقول الصدق يا مولاي؟
شهریار: قل ولا تخف.
الحاجب: أخطأت في حق النساء. وجعلتني أخطئ
معك. فحرممتي الحب والسعادة.

شهریار: ما رأيك أن نصحح الخطأ؟
الحاجب: كيف؟
شهریار: أمازال العقد معك؟
الحاجب: (يخرج العقد) أحتفظ به دائماً لأنه يدق قلبي.
شهریار: اذهب الآن إلى حبيبتي واخطبها من جديد. وقدّم إليها العقد.
الحاجب: أهلها غاضبون مني يا مولاي.
شهریار: إن رفضوا الموافقة على خطبتك ذهبت إليهم بنفسي وخطبتها لك. اذهب.
(الحاجب يذهب)
(شهریار يلتفت بحذر إلى ماهين وشهریار)
شهریار: سأكون هنا في أول الليل.
(يخرج مع حيران)
(شهرزاد تهجم على ماهين)
شهرزاد: أبي.
ماهين: طوال ألف ليلة وأنا أهى نفسي لدفنك.
شهرزاد: لكني أحببت الملك وجعلته يحبني.

ما هين: فعلت أكثر من هذا. غسلتِ نفسه من الأحقاد، وأنقذتِ البلاد من بطشه.

شهرزاد: الفضل في ذلك لزوجي وصفاء نفسه.

ما هين: أنسيت أنه بطش وتجبر؟

شهرزاد: وهل نسيت أن الصدمة كانت قاسية عليه؟

ما هين: بدأت الزوجة تدافع عن زوجها.

شهرزاد: هكذا تفعل الفتاة التي رباها أبوها فأحسن تربيتها.

ما هين: ستسلبين عقلي كما سلبت عقل الملك.

شهرزاد: أبي.

(تعانقه)

(يدخل شهریار يسحب سيفه ويهجم نحوهما)

شهرزاد: إنه أبي.

(شهریار يهدأ ويجلس)

شهریار: لماذا لم تخبريني بهذا؟

شهرزاد: لكي أمتحن نفسي وأكشف نفسك في اللحظة الحاسمة. وعندما جاءت هذه اللحظة. نسيت كل ما كان بيننا، وكشفت ما أنت عليه من

الحمق والتهور . من الشك والظن الفاسد .

شهریار: أرى زوجتي مع رجل غريب . فماذا أفعل؟

شهرزاد: تتروى وتتعلل وتسال .

شهریار: هل يمكن التروي والتعلل مع رؤية الغدر؟

شهرزاد: أي غدر هذا؟

شهریار: رأيت زوجتي الأولى مع عشيقها .

شهرزاد: كان أخاها ولم يكن عشيقها .

شهریار: أخوها؟

شهرزاد: نعم .

شهریار: أنت تكذبين حتى تستري جريمتها .

شهرزاد: وأنت تكذّبي حتى لا تكشف خطأك .

شهریار: ما الدليل على ما تقولين؟

شهرزاد: سأحكي لك الحكاية الواحدة بعد الألف .

(تتادي) درديس .

(تدخل درديس)

شهرزاد: ستحكين الحكاية الأخيرة معي يا درديس .

(إلى الملك) تذكّر كيف رأيت زوجتك

الأولى .

(إظلام خفيف)

(يعود منظر نور العيون مع الشاب. ماهين

وشهريار وشهرياد في طرف المسرح)

دردبيس: رأيت زوجتك الأولى تكلم شاباً وقد اقترب
رأسه من رأسها.

شهريار: عاشقان غادران.

دردبيس: لو تمهلتي قليلاً لرأيتني واقفة في زاوية الغرفة
أنظر إليهما وأبتسم فرحاً بهما.

شهرياد: هل عرفت امرأة تستقبل عشيقها في حضور
مربية زوجها؟

شهريار: كانت تبتسم للشاب الجالس أمامها.

شهرياد: ألا تبتسم المرأة إلا لزوجها؟

شهريار: لكن الدم فار وغلى في عروقي.

شهرياد: ثمَّ سحبت سيفك. ثمَّ هويت به.

شهريار: كفى.

(تختفي نور العيون مع الشاب)

شهريار: مازالت براءة زوجتي دون دليل.

شهرياد: دليل البراءة في الصندوق. هاتيه يا دردبيس.

دردبیس تُظهر صندوقاً صغيراً كانت تخفيه
وراء ظهرها)

شهرزاد: جاءها أخوها بصندوق صغير. افتحيه يا
دردبیس.

(دردبیس تفتح الصندوق. تُخرج منه تاجاً صغيراً)

شهریار: ما هذا؟

شهرزاد: تاج أرادت أن تقدمه إليك هدية. فأوصت
أخاها أن يصنعه عند أمهر الصائغين.

شهریار: أخو زوجتي ولا أعرفه؟

شهرزاد: كان مسافراً في طلب العلم. ألا تذكر أنها
كانت تحدثك عنه؟

شهریار: كثيراً. لكنني نسيت.

دردبیس: أحبت أن تفاجئك بعودة أخيها عالماً ينفعك
بعلمه. وبالتاج رمزاً لسلطانك. فأخفيا عنك
خبر رجوعه.

شهرزاد: خذ وانظر. (دردبیس تسلمه التاج) اسمك
مكتوب عليه.

(شهریار يفحص التاج ثم يبكي. در دبیس تعانق
شهرزاد)

شهرزاد: ابك أيها الملك المأفون مع أن الدموع لا
تغسل دماء القتلى.

شهریار: هل تسامحينني؟

(شهرزاد تنحني عليه بقسوة وتشدد شعره)

شهرزاد: كدت أسامحك. لكنك ستظل كما أنت.
تعشش الجريمة في نفسك. ويعيش سوء
الظن في قلبك.

شهریار: سأتغير.

شهرزاد: لن تتغير. فالمجرم من طبعه الجريمة.
والقاتل يلتدُّ بالقتل. ولن تكون إلا مجرماً
وقاتلاً.

درد بیس: صدقت يا سيدتي.

شهریار: (يصرخ في در بیس) لا تقولي هذا.

شهرزاد: ويمكن أن تقتلني كما كنت ستفعل.

درد بیس: سيفعل.

شهرزاد: أمّا ما أمرت به من العدل والإنصاف فيمكن
أن تتراجع عنه كما تراجع من قبل. فتوقع
الظلم والقهر على الناس. فتقتل رعيتك كما

تقتلني.

شهریار:

سامحيني

شهرزاد:

أخطأتُ حينما سامحتك أول مرة. ولن أخطئ مرة ثانية.

شهریار:

سأكفر عن ذنوبي.

شهرزاد:

بأي شيء؟

شهریار:

بالتوبة وصفاء النية.

شهرزاد:

التوبة تغسل نفسك. صفاء النية يجعلك تتدم. والندم طريق الألم إلى التوبة. أمّا الدماء فلن يغسلها إلا شيء واحد كاد الحب يُعميني عنه.

شهریار:

ما هو؟

شهرزاد:

أن يحكم عليك القاضي بما يمليه القانون.

دردبیس:

صدقت يا سيدتي.

شهرزاد:

أيها القاضي. (يدخل القاضي) أمامك هذا المجرم. حاكمه وكن منصفاً في حقه. هذا آخر أمر تأمر به الملكة شهرزاد قبل أن تغيب في حكايات ألف ليلة وليلة.

(تهم بالخروج)

شهریار:

إلى أين؟

شهرزاد: إلى بيت أبي.
شهریار: أنت زوجتي.
شهرزاد: وفي بطني منك ولد.. لكني لن أخبره أن
والده الملك شهریار.
شهریار: سيسألك عن والده.
شهرزاد: سأقول له إن والده حكاياتي. وسأرويها للناس
على مر الزمان والدهور.
شهریار: حكايات الملك تصبح للعامة؟
شهرزاد: سيستمعون بها أكثر ممّا استمعت.
وسيفهمونها أكثر ممّا فهمت. وأول ما
يتعلمونه منها أن لا يُسلموا أمورهم للقتلة
الظالمين.
(تخرج) (ماهين والقاضي ودرديس يحيطون
بشهریار الذي يقع على الأرض)
ستار